

# El Ministro francés de Industria, en Valladolid

Visitó las factorías Renault y el Museo de Escultura



Esta mañana llegó a Valladolid el ministro francés de Industria señor Bellocourt. De su visita a nuestra ciudad ofrecemos información en segunda página. En la foto, un momento de su recorrido por las instalaciones de FASA.

# Deliberaciones y clausura del III Pleno del Consejo Económico Sindical

El secretario general, Espinosa Poveda, pronunció un importante discurso

## Creación de un Consejo Interprovincial de la Cuenca del Duero

Ayer tarde continuaron las deliberaciones del III Pleno del Consejo Económico Sindical. Ya a última hora de la mañana, con la intervención del ponente, don Manuel Jiménez Espuelas, ingeniero de Caminos, fueron tratados problemas relacionados con las transformaciones en regadíos. Por la tarde, a las cinco, con poco tiempo para acabar el contenido de las

(Pasa a la página tercera)



El señor Espinosa Poveda, durante su discurso de clausura.

## PROBABLE PRESION SOVIETICA SOBRE HANOI

Al transmitirle una seria advertencia norteamericana

PARIS, 14. (Efe-Reuters.) Estados Unidos ha reiterado hoy la esperanza de que Rusia preste ayuda a la consecución de un arreglo para Vietnam. En medios diplomáticos circulan insistentes rumores de que los soviéticos pueden que hayan servido de nuevo como intermediarios para un mensaje estadounidense a Hanoi. Los portavoces de las delegaciones norteamericana y norvietnamita para las conversaciones de paz en París han dado respuestas evasivas sobre tal tema.

Ambos fueron preguntados sobre si era posible que la Unión Soviética ejerciera presiones sobre Hanoi al publicarse informaciones de que Estados Unidos había enviado un mensaje a través de los rusos para advertir a Vietnam del Norte contra las consecuencias de la actual ofensiva vietcong.

En cambio, el portavoz norteamericano Harold Kaplan recordó que los dirigentes estadounidenses habían expresado la esperanza de que la influencia rusa "deba ejercerse hacia el lado de la paz". El portavoz de la delegación de Hanoi, Nguyen Thant Le, parecía estar tratando de desanimar las conjeturas sobre el papel particular de Rusia.

Interrogado sobre los recientes contactos con los soviéticos, ha indicado que según sus noticias no había habido ninguno en el último período.

Pero bajo un repetido interrogatorio sobre tales contactos le dijo que la delegación de Hanoi en París se hallaba en contacto regular con las Embajadas de muchos países

# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso VALLADOLID, viernes 14 de marzo de 1960 — Época V — Año XXXVIII — Número 9.483 — Precio: TRES Ptas.

# "APOLO IX": EXITO ABSOLUTO

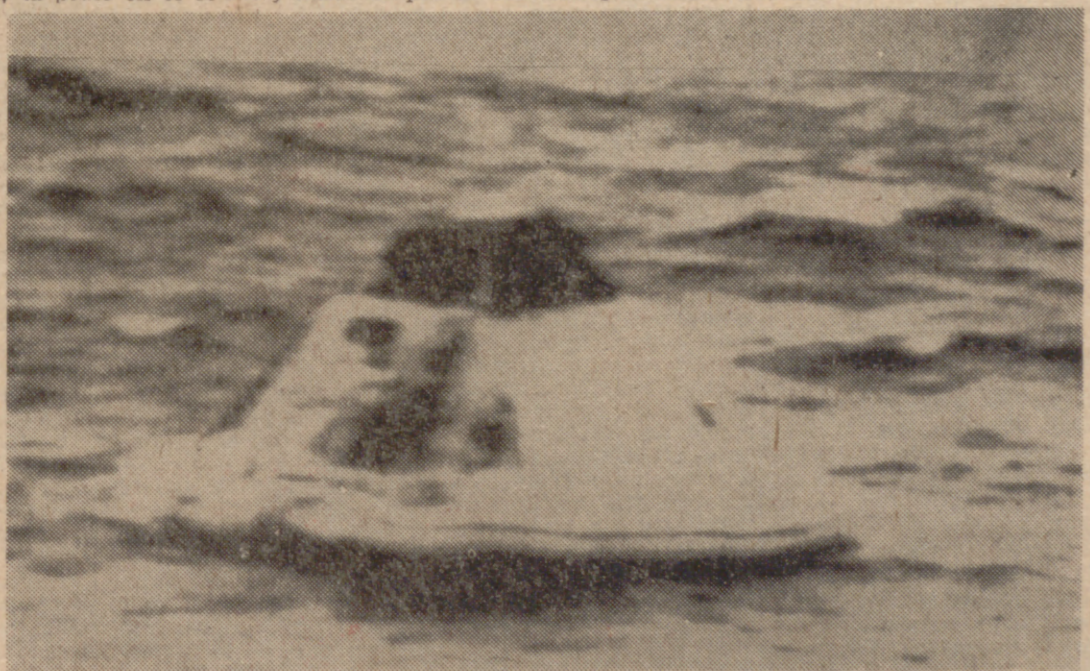
## La cápsula se posó en el mar a la hora y segundos previstos Y a la vista del portahelicópteros "Guadalcanal"

NUEVA YORK.—(Crónica del corresponsal de PYRESA, GUY BUENO)—La cápsula "Apolo" es una maravillosa nave espacial. Pero en tierra le sucede algo parecido a mi mujer, que se marea por poco que le enseñen una marina tempestuosa. Pero eso ya no es problema para la NASA. Las aguas cerca de las Bermudas donde el "Apolo IX" hubiera debido zambullirse originalmente, estaban tan agitadas por vientos de 40 kilómetros de velocidad, que levantaban olas de casi tres metros, que a NASA ordenó transferir la zona de impacto a un mar más tranquilo al norte de Cuba, como el turista que, viendo mal tiempo en la playa escogida para sus vacaciones, decide colocar a la consorte y la prole en el coche y hacer un par de centenares de kilómetros más en busca de costas más soleadas.

Y así, "Apolo IX" se posó delicadamente a la hora y segundos previstos en un remanso de paz azul, a la vista de la tripulación del porta helicópteros "Guadalcanal", que esperaba su regreso, y la de millones de televidentes que, gracias al satélite de telecomunicaciones, pudieron contemplar la delicada operación, no sólo en Estados Unidos, sino también en muchos otros lugares de la Tierra.

"Apolo IX" ha concluido la misión más difícil, y desde luego más decisiva, confiada por este pueblo a los astronautas, con un éxito total, absoluto. Los tres elementos vitales para poder emprender el viaje a la Luna han sido experimentados ahora sin un solo fallo. El cohete "Saturno" y su cápsula "Apolo", el "módulo lunar" y el traje y equipo con los que los astronautas podrán tener vida autónoma sobre la superficie de la Luna han pasado brillantemente el examen supremo. Ahora habrá, en mayo, un "ensayo general" y en julio se inaugurará por fin el "servicio regular"

(Pasa a la página siguiente)



EN UN LUGAR DEL ATLANTICO.—La cápsula del "Apolo IX" flotando sobre las agitadas aguas poco después de su amerizaje. La foto está obtenida a través de una pantalla de televisión en Nueva York.—(Telefoto Upi Cifra.)

## MEDIDAS CONTRA LOS ATACANTES DE AVIONES

ABDIS ABEBA, 14. (Efe-Reuters.) Etiopía ha solicitado una acción concertada internacional para impedir ataques por motivos políticos contra los aviones de líneas aéreas.

Al referirse a un atentado con una bomba, que causó graves daños a un avión "Boeing" etíope, el martes, en el aeropuerto de Frankfurt, según ha manifestado un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores, el Gobierno etíope cree que se han de adoptar medidas concertadas internacionales para poner fin a los graves peligros en los viajes aéreos internacionales.

## La cortesía, careta para encubrir disgustos

### KIESINGER SALUDO CON TRISTEZA A COUVE DE MURVILLE

## El diálogo franco-alemán tropezará con muchas dificultades

### A los seis años de un tratado de cooperación sin consolidar

PARIS.—(Del corresponsal de PYRESA, MANUEL DE AGUSTIN).—Las caras de las personalidades que se encontraron en el aeropuerto explicaban mejor que ninguna otra aclaración el clima que reinará en este encuentro a más alto nivel de las autoridades franco-alemanas. No cabe duda alguna que entre el general De Gaulle y el canciller Kiesinger reina una amistad sincera, llena de recíprocas consideraciones, y además que la cortesía, virtud característica de los hombres de cortedad, servirá de careta para encubrir los rictus de disgusto que evidentemente existe por discrepancias, que sitúan a franceses y alemanes en terreno disímil, desde el punto de vista ideológico también.

"NO QUEREMOS DEPENDER DEL ELISEO"

Viendo la tristeza profunda que exteriorizaba el rostro del señor Kiesinger cuando estrechó la mano a Couve de Murville, se adivina que por parte alemana existen también motivos de queja: "No queremos ser siervos del capricho francés. Es inadmisibles que dependamos del Eliseo para reunirnos aquí o allá y discutir este u otro tema. Sin un mal reglamento que induzca a semejante aberración, no hay más que corregirlo. Tampoco podemos aceptar que el Gobierno francés nos prohíba la colaboración con los ingleses."

(Pasa a la página siguiente)

## VALEN MAS DE DIEZ MILLONES DE DOLARES

# Drogas enmascaradas descubiertas en Nueva York bajo típicos platos españoles

### Bacalao y paella a la «heroína»

### Una de las mayores organizaciones de traficantes de los últimos años

(INFORMACION EN LA PAGINA SIGUIENTE)

## AVIONES ISRAELIES atacan posiciones guerrilleras árabes

TIBERIADES (Israel), 14. (Efe-Reuters)—En las primeras horas de hoy, reactores israelíes han atacado las posiciones de los guerrilleros árabes situadas en la orilla Este del río Jordán, según informes procedentes de los poblados israelíes del valle de Beit-Shean.

Estos ataques se concentraron en la zona Sur de las ruinas de Manshyeh. La aviación israelí bombardeó y castigó las posiciones de los comandos árabes desde las cuales parten los ataques al tráfico y a las tierras de cultivo de los israelíes.

TIROTEO ENTRE JORDANOS Y JUDIOS

AMMAN, 14. (Efe-Reuters).—Las fuerzas jordanas intercambiaron fuego durante diez minutos, esta noche, en el área de Al Baqurua, al sur del mar de Galilea, según informó un portavoz militar jordano.



Crónica de Nueva York

Drogas enmascaradas descubiertas bajo típicos platos españoles

NUEVA YORK.—(Crónica del corresponsal de PYRESA, GUY BUENO).—El lunes el cargamento de "bacalao a la vizcaína" y el maites de "paella a la valenciana". Pero lo que tan poderosamente ha llamado la atención...

En el último envío se descubrieron casi 62 libras de droga pura en lo que normalmente hubiera debido ser lo que aquí llaman "payela" o "spanish rice".

ORGANIZACION EUROPEA

Evidente es que las autoridades americanas se han beneficiado de un «soplón» particularmente afortunado, que les ha permitido destruir una de las mayores organizaciones de traficantes de narcóticos montadas en estos últimos años.

Con idéntico esmero y cuidado operando ahora la Policía neoyorquina para distinguir entre guiño legítimo y vicio ilegítimo. En lugar de secuestrar todo el cargamento, las autoridades están colocando ahora cada lata ante el ojo jetivo de una máquina especial.

Organización de tráfico de drogas desarticulada en Bélgica

Las investigaciones se iniciaron por un fumadero alquilado por soldados norteamericanos

MONS (Bélgica), 14 (Efe).—Una importante organización internacional de traficantes de drogas, divisas y falsos pasaportes ha sido desmantelada por la Policía judicial de la localidad belga de Mons en colaboración con la Policía norteamericana.

Según estimaciones de las autoridades judiciales, la suma total de divisas traficadas ilegalmente por la organización se eleva a cincuenta millones de francos belgas (setenta millones de pesetas).

Las pesquisas policíacas dieron comienzo el pasado 23 de septiembre, cuando la Policía de Mons descubrió un fumadero de hachís en la ciudad, en una casa alquilada por soldados norteamericanos del Shapc (Cuartel General de las fuerzas aliadas en Europa).

La droga procedía del Congo-Kinshasa y era proporcionada por Anne Kalondji, quien la entregaba a su esposo, Kayinda Remet, que estudiaba pilotaje en Bruselas y que en la capital belga ponía el hachís en manos de Joseph Hippolythe, un músico de jazz de Marcinica.

Joseph (que se hacía apodar Frank) vivía ilegalmente en Bélgica, de donde había sido expulsado en 1965.

La organización había dado comienzo en febrero de 1968 y dejó de traficar el 13 de febrero de 1969 con la detención de Kayinda, en cuyo poder se encontraron cuatro kilos de droga.

Esta droga se vendía a 100 francos el cigarrillo. Diez traficantes y fumadores han sido detenidos. En cuanto a los soldados norteamericanos...

CRONICA DE PARIS

(Viene de la página anterior) mientras el general De Gaulle propone al señor Wilson un acuerdo directo sin contar con nosotros.

Por último, resulta doloroso apreciar cómo la V República trata de establecer estrechísimas relaciones con Moscú y países del Este y no reacciona ante la invasión de Checoslovaquia ni ante la insolencia de la Alemania del Este. En cuanto a ser nosotros quienes paguemos siempre la debilidad económica francesa, que nos obliga a bloquear la cotización del marco cuando podíamos revalorarlo, es también un hecho que debe ser discutido y compensado.

Para el Gobierno del señor Couve de Murville, la actitud de los responsables de Bonn constituye un permanente motivo de preocupación. Empiezan por asistir a todas las reuniones «ilegales» que convoca la Unión Europea Occidental, donde, como nadie ignora, figuran seis países del Mercado

PARIS, 14 (Efe-Reuter).—El presidente de Gaulle y el canciller de Alemania occidental, Kurt Kiesinger, acordaron ayer formar una Comisión conjunta para la elaboración de una planificación regional de la provincia de Lorraine y de la provincia de Alemania occidental de Saarland, según se indica de fuentes generalmente bien informadas.

Las economías de las dos provincias, que se encuentran a uno y otro lado de la línea fronteriza franco-alemana, son complementarias.

Parte de Lorraine fue hecho alemán en 1871, y bajo el Tratado de Versalles fue devuelto a Francia. Anexionado nuevamente en la Segunda Guerra Mundial, fue finalmente devuelto a Francia en 1944.

KIESINGER Y DE GAULLE EVOCARON FINANZAS Y ECONOMIA PARIS, 14 (Efe).—Finanzas y Economía fueron el tema de la segunda e improvisada reunión de esta tarde, en «tete a tete», entre el general De Gaulle y el canciller Kiesinger, según aseguró una fuente alemana esta noche en París, aunque asegura la misma fuente que no se trató de la cuestión de la revaluación del marco o devaluación del franco.

canos implicados han sido puestos a disposición de la justicia militar del Shapc.

Las investigaciones prosiguen a escala internacional, ya que el tráfico se ha ramificado en los países vecinos de Bélgica, sobre todo en Francia y Holanda, y en el Congo-Kinshasa.

Durante los registros policíacos en la casa de Kayinda, fueron descubiertos diez pasaportes de la República Congoleña falsificados, mediante cuya utilización los traficantes podían cambiar el zaire, moneda congoleña cotizada en Bolsa a 30 u 33 francos belgas, a su paridad oficial (100 f. b.), beneficiándose así de 20 o 25 f. b. por zaire.

Cada pasaporte permitía cambiar zaires por valor de 100.000 francos belgas.

Muere la soprano Mercedes Capsir

BARCELONA. (PYRESA).—Mercedes Capsir, ilustre soprano española, nacida en Barcelona, ha fallecido en Suzara (Italia). Tenía sesenta y un años y su última actuación en el Liceo barcelonés fue en enero de 1949, interpretando "El matrimonio secreto" como soprano ligera. Había actuado en los principales teatros del mundo.

LA BOLSA

MADRID. COTIZACIONES DE BOLSA FACILITADAS POR BANCO DE SANTANDER

Table with columns for 'Anter.', 'HOY' and various stock categories like 'CUPONES', 'BOLSA DE BILBAO', 'ACCIONES', 'ELECTRICAS'.

CRONICA DE NUEVA YORK

(Viene de la página anterior)

con destino a la Luna. Para finales de año, América confía en poder colocar sobre esa pálida faz picada de viruelas que ha inspirado a los poetas desde la noche de los siglos, a tres parejas sucesivas de astronautas: para finales de año, ese hombre que en su visión profética, John F. Kennedy quiso colocar sobre la superficie de la Luna antes de que concluya esta década, se habrá convertido en seis hombres.

MISION: FOTOGRAFIAR LA TIERRA

Realmente, la misión del "Apolo IX" concluyó al quinto día del vuelo; McDivitt, Scott y Schweickart hubieran podido regresar a la Tierra el sexto día con la satisfacción de saber que su empresa había sido realizada con éxito. Si la NASA decidió

dejar a estos hombres unos días más en órbita ello no tuvo nada que ver por lo visto con asuntos espaciales, y todo en cambio con problemas prosaicamente terrestres. El problema de la NASA consiste en convencer al Congreso en que el dinero empleado en conquistar las lejanas fronteras interplanetarias está bien gastado, en un momento en que los representantes del pueblo son cada vez más reacios a tirar de cartera para este tipo de empresas. El Congreso está en cambio crecientemente interesado en lo que sucede sobre la superficie de nuestro globo tanto desde el punto de vista militar, cuanto en lo que atañe a cuestiones ecológicas, fenómenos geográficos, problemas agrícolas y forestales, etc. De ahí, que la NASA haya juzgado oportuno confiar en estos últimos tres días a los tres astronautas a bordo del "Apolo IX" la misión de fotografiar nuestra tierra y no su satélite o las lejanas estrellas, estudiando de la suerte en cierto modo desde arriba la imagen de nuestro planeta y como aparecía a sus pies. McDivitt, Scott y Schweickart tomaron fotografías de las sierras de Chad, en el corazón del continente negro, y de los valles de Etiopía, y de los picachos de la cordillera de las "Rocky Mountains", y de las costas de Barbados y de Georgia. Con diversos films, normales e infrarrojos, los astronautas estudiaron las enfermedades que afectan los sembrados de los hombres, o las junglas primitivas, las profundidades de los océanos o la calidad de la tierra en zonas aún no aradas, la vista puesta en una mejor explotación futura de las riquezas de nuestro planeta. Y también desarrollaron ciertas operaciones de carácter militar, localizando por ejemplo con radar al "módulo lunar" en su lejana órbita, así como a otras "basuras celestes", restos inservibles de aventuras espaciales pasadas, perfeccionando así una técnica que podría utilizarse algún día para detectar eventualmente vehículos orbitales hostiles. Cabe esperar que tan productivas actividades—a ojos del Congreso—induzcan a los representantes del pueblo a seguir alimentando con fondos a la NASA para que, a su vez, ésta pueda proyectar nuevas y más ambiciosas exploraciones ultraterrestres cuando haya quedado concluida la primera fase de esta fabulosa aventura, con la llegada, este verano, de dos astronautas americanos a la Luna.

CRONICA DE NUEVA YORK

Común, más Gran Bretaña. Según los estatutos, reunir a los ministros para una discusión de cualquier orden requiere la aprobación unánime de los otros. Así lo interpreta París. En cambio, contra la aprobación francesa, todos, menos el señor Debré, han dialogado en Londres, y además el señor Wilson nombró delegado en la UEO a un ministro, con el beneplácito, y hasta el entusiasmo de los alemanes.

TRIANGULO LONDRES-LA HAYA-BONN

Aparte, Londres, La Haya y Bonn han determinado otra estrecha cooperación en materia nuclear, destinada a explotar una técnica distinta a la que usan los franceses, mientras que de Londres llegan informes afirmando que las autoridades británicas intentarían la construcción de un "aerobús moderno" en comunidad con la técnica alemana, prescindiendo de la cooperación francesa. "Todo son maniobras—sugiere en París—destinadas a desbordar la Comunidad Económica Europea, y lo peor de la estrategia urdida en Londres es que los alemanes la acogen con simpatía."

USA-URSS

NUEVA YORK, 14 (Efe).—La competencia entre norteamericanos y rusos, en materia espacial, después de la prueba de la (Apolo IX), ha quedado establecida del siguiente modo:

Table comparing USA and URSS statistics: Pruebas tripuladas, N.º total tripulantes, Número total de horas en el espacio, etc.

USA-URSS

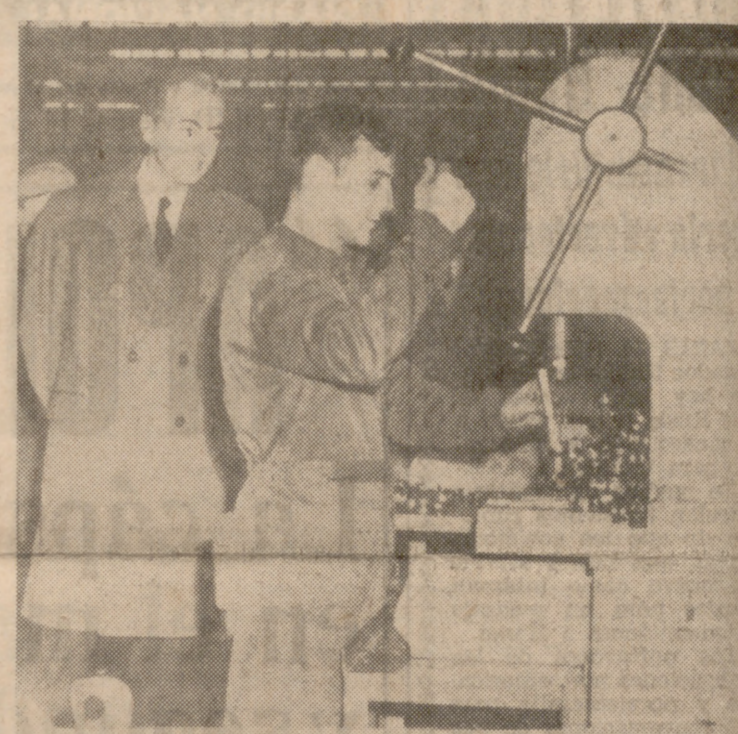
Pruebas tripuladas... 19 12
N.º total tripulantes... 35 17
Número total de horas en el espacio... 3.398 868
Pruebas con varios tripulantes... 13 5
Navios espaciales con mando autónomo... 14 3
Órbita lunar trip... 1 0
«Paseos» espaciales... 10 5
Tiempo de dichos «paseos»... 13 h. 40 m.
«Citas» espaciales... 8 3
«Acoplamientos» de cápsulas... 9 1

USA-URSS

Pruebas tripuladas... 19 12
N.º total tripulantes... 35 17
Número total de horas en el espacio... 3.398 868
Pruebas con varios tripulantes... 13 5
Navios espaciales con mando autónomo... 14 3
Órbita lunar trip... 1 0
«Paseos» espaciales... 10 5
Tiempo de dichos «paseos»... 13 h. 40 m.
«Citas» espaciales... 8 3
«Acoplamientos» de cápsulas... 9 1

El Ministro francés de Industria, en Valladolid

Procedente de Barajas tomó tierra en la base aérea de Villanueva, a las diez y once minutos de esta mañana, el birreactor "MYTERE-2" en el que viajaba el ministro de Industria francés, señor Bettencourt, al que acompañaban el embajador de Francia en Madrid, baron de Boissezon; el director general de Política Industrial, señor Carpentier; el jefe del Gabinete del Ministerio de Industria francés, señor Lewin, y el consejero comercial de la Embajada de Francia en Madrid, señor Devinat. Por parte del Ministerio de Industria de España acompañaban al Ministro francés el Subsecretario, el Director General de Siderometalurgia y los señores Arrison y Aparicio Olmos.



El Ministro francés contempla el trabajo de uno de los operarios de "Fasa".

REUNION DE LA COMISION DELEGADA DE ASUNTOS ECONOMICOS

MADRID, 14. (PYRESA).—Bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado se ha reunido en el Palacio de El Pardo la Comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

El Ministro de Industria informó a la Comisión delegada de la reciente firma en Teherán de un contrato de explotación de reservas petroleras, entre la Sociedad Nacional Iraniana de Petróleos y un grupo europeo. Este grupo está constituido por la Erap, de Francia, que participa con un 32 por 100; la Italiana Agip, con el 28 por 100; nuestra Hispanoil, con el 20 por 100; la Sociedad Belga Petrofina, con el 15 por 100, y las austríacas Westerschelne Mineraloever Walding ag Env, con el 5 por 100.

La Comisión estudió la situación del mercado de productos alimenticios y determinados aspectos de la producción y mercado de la leche.

La Comisión recibió diversos informes técnicos y sindicales en materias económicas-sociales. Fue aprobada la delimitación territorial del Polo de Desarrollo Industrial de Ganado.

La Comisión aprobó diversos expedientes en materias de su competencia, singularmente autorizaciones de inversión de capital extranjero.

pañantes fueron recibidos al pie del avión por el general jefe del Sector Aéreo de Valladolid, señor Alonso Pimentel; el coronel jefe de la base, señor Rodríguez Pardo; el coronel agregado de la Embajada francesa en España, señor Saboulin, y el primer consejero de Asistencia, señor Cornée. Asimismo acudieron a recibir al señor Bettencourt el capitán general de la VII Región, señor Diez-Alegria; el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Pérez Bustamante; alcalde de Valladolid, don Martín Santos Romero; jefe superior de Policía, señor Navarro; director general y consejero secretario de Fasa.

Después de las presentaciones y saludos de rigor, el señor Bettencourt, su séquito y personalidades vallisoletanas abandonaron la base, dirigiéndose a Valladolid.

El ministro francés de Industria, Mr. André Bettencourt, acompañado por las indicadas personalidades se trasladó a las factorías Renault, donde esperaban el Delegado de Hacienda, el Presidente de la Audiencia Territorial, Delegado de Trabajo, Delegado del Polo de Desarrollo y el de Información y Turismo, además del presidente del Consejo de Administración de Fasa-Renault, don Arturo Fierro, y consejeros señores Pomata, Semerena y López González.

La visita por los diversos establecimientos—Fasa, Famesa y Fasa—fue rápida. Hacia las doce menos cuarto, en uno de los salones del primitivo establecimiento, previas unas palabras muy afectuosas, el consejero señor Pomata, después de saludar al Ministro y desearle una grata estancia en Valladolid, puso de manifiesto la satisfacción que le producía premiar a dos empleados (que llevan trabajando en empresas vinculadas con Francia) con la Medalla del Mérito en el Trabajo; condecoración dispuesta a quienes lleven trabajando veinticinco años en la misma empresa.

El señor Bettencourt aprovechó la ocasión que le brindaba el hecho para decir que le había encantado conocer la gran juventud que gozan los establecimientos Renault en Valladolid, admirando el conjunto de la nueva industria. Dio las gracias a todos y felicitó a los dos empleados, don Julio Combar García y don Julián Abalo Heras mientras les imponía los galardones.

Terminado el acto, la empresa obsequió a los invitados con vinos de Valladolid. Mas tarde, el Ministro y sus

acompañantes se trasladaron al Museo Nacional de Escultura Políromada. A la una de la tarde el Ministro francés fue conseqüido con un almuerzo.

Finalizados los actos programados para su visita a nuestra ciudad, el Ministro de Industria de Francia salió para Madrid, desde el aeropuerto de Villanueva, en las primeras horas de la tarde.

CAUSA DE BEATIFICACION DE DOSCIENTOS SETENTA Y TRES MARTIRES MARISTAS Fueron fusilados por los rojos

¡LA SALUD EMPIEZA EN LOS DIENTES!

SOCIEDAD NATALICIO

Ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña la señora de don Hilario del Caño, de soltera Rosa García.

SUCESOS

Herida de gravedad en accidente de circulación

A las ocho de la noche de ayer en el kilómetro 176,990 de la carretera Madrid-Coruña, término municipal de Bueda, el turismo VA-18273, conducido por Tomás Cabezas Elceas, chocó contra el camión M-253605, conducido por Jacinto Gutiérrez González.

Vertical text on the far right edge of the page, partially cut off.



# Deliberaciones y clausura del III Pleno del Consejo Económico Sindical

(Viene de la página primera)

clusiones, los temas de mejora ocuparon tantos minutos que la Presidencia se vio obligada a interrumpir la reunión, después de un momento en el que hicieron observaciones los señores Pastor, Vázquez Prada, Sanz, Salgueiro y, desde Mesa, los señores Mezquita y Sánchez García. La cuestión estuvo principalmente cifrada en la presión de conocer quién respaldaba los precios de garantía por este caso no sucedía como en la remolacha, el aceite, el algodón o el vino o los cereales. En la materia no hay garantías más que a través de la letra del "Boletín del Estado", porque ni el "Forpa" tiene otra categoría que la de consejero. Por fin quedó ultimado después de las 14 y media de la tarde.

## LA SESION DE CLAUSURA

Tras un breve descanso, a las 13.30, con asistencia de las autoridades de Valladolid, el secretario general de la Organización Sindical, señor Espinosa Poveda, y numerosísimo público que llenó hasta los pasillos del salón de actos, dio comienzo el acto de la clausura. En primer lugar pronunciaron discursos los señores Sánchez García, presidente del Sector Agrario; Santiago López González, del Sector Industria; don Miguel Molero del Sector Servicios, y don Fernando Estrada del Reguero, delegado provincial de Sindicatos de Valladolid.

## DON ADOLFO SANCHEZ

Entre otras cosas dijo don Adolfo Sánchez que las ideas del futuro agrícola de Valladolid son idénticas a las conocidas en los Plenos anteriores, aun cuando se hayan introducido correcciones para actualizarlas. No obstante, "no estamos en el mismo punto de partida que en otros".

Recordó que diversos servicios han actuado eficazmente y presionado ayudas inestimables; pero la situación del campo no satisface y cuanto sigue descapitalizado este en sus mismas palabras de los cinco años: los cultivos de gran edificación que se pretendía construir en España no estaban en forjados.

## DON SANTIAGO LOPEZ

Resumió don Santiago López González lo más destacado de las conclusiones adoptadas para lograr el mejor y más completo engranaje de la actividad industrial en busca de obtener los resultados halagadores dentro de la norma y esquema del desarrollo económico y social del país.

Con las ponencias sobre energía, productos químicos, abonos y papel, industrias metalúrgicas, industrias de la construcción, indus-

trías de la alimentación, industrias manufacturadas varias y de artesanía y desarrollo regional queda hecho un resumen sobre aspiraciones en el momento de transformación en lo que se refiere al dinamismo y de reconversión de una técnica avanzada que exige atención en los mercados.

Terminó pidiendo que sea abordado el problema de su estructura y coyuntura; que se facilite la técnica necesaria mediante una financiación conjunta y ordenada a base de compras de maquinaria adquiridas con la garantía de la Administración, de cuya garantía total será subsidiaria cada empresa —se refiere, en todo, a la industria auxiliar, que es la que importa en el caso presente— por el importe de su particular adquisición; que se acelere la creación de centros de formación profesional, entre otras cosas, con la preparación práctica de los estudiantes de Ingeniería en fábricas y talleres, etc. Dijo asimismo que en la actualidad no es posible continuar en las pequeñas empresas por el sistema de autofinanciación, ante la reducción progresiva del beneficio por excesivos pesos fiscales y los gastos generales.

## DON MIGUEL MOLERO

Intervino después el presidente del Sector Servicios, don Miguel Molero Sampedro. Puso de manifiesto las actividades del Sector, que constituyen un instrumento eficiente en la justicia social, ya que de unos servicios modernos resulta auténtica la participación del pueblo en lo que se denominan bienes sociales, asuntos todos ellos que han recogido las comisiones en sus acuerdos, tendientes todos a perfeccionar las estructuras de cada rama en la seguridad de que esa potencialización se traducirá en un disfrute colectivo en los logros de ahora y para mañana.

## BRILLANTE DISCURSO DE DELEGADO PROVINCIAL DE SINDICATOS

DESPUES PRONUNCIO UN BRILLANTE DISCURSO EL DELEGADO PROVINCIAL DE SINDICATOS, DON HERNANDO ESTRADA DEL REGUERO. HIZO UN AMPLIO RESUMEN DE LAS CONCLUSIONES E INDICANDO QUE TODAS ELLAS TIENDEN A QUE VALLADOLID PARTICIPE EN LAS ETAPAS DEL DESARROLLO NACIONAL MEDIANTE EL FORTALECIMIENTO DE SUS FUENTES DE RIQUEZA AL SERVICIO DE TODOS, EMPRESARIOS, TECNICOS, TRABAJADORES, ETC., Y TANTO COMO HAN INTERVENIDO EN LAS



Habla el señor Pérez Bustamante.

## TAREAS DE ESTE TERCER PLENO ECONOMICO Y SOCIAL.

### INTERVENCIÓN DEL GOBERNADOR CIVIL

Habló después el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don José Pérez Bustamante, presidente, además, del Consejo Económico Sindical. Fueron sus primeras palabras de agradecimiento a cuantos estaban presentes y de manera especial a aquellos que habían trabajado en los estudios preparatorios de este Consejo, pasando después a hacer una semblanza del secretario general de la Organización Sindical,

señor Espinosa Poveda, "un hombre —dijo— que conoce perfectamente los problemas del campo vallisoletano y que tanto contribuyó a desarrollar los trabajos de concentración parcelaria en nuestra provincia".

Después se refirió el señor Pérez Bustamante a la necesidad de llegar a una agrupación de municipios, a la próxima visita del Ministro de Agricultura y al acto de entrega de títulos de tierras concentradas, y terminó rogando al señor Espinosa Poveda transmitiera a Franco el espíritu de servicio de cuantos han participado en el III Pleno del Consejo Económico Sindical.

## DISCURSO DE DON ARTURO ESPINOSA POVEDA

Cerró el acto el secretario general de la Organización Sindical, don Arturo Espinosa Poveda.

Señaló en primer lugar la rai gambre campesina de Valladolid y la vinculación de su persona a las inquietudes de la misma, especialmente en la defensa de los problemas de la Tierra de Campos hasta la consecución del Plan que ahora protege a esta comarca. Manifestó después como la idea de servicio permanente es lo que alienta en todas las aspiraciones solicitadas en las conclusiones del Consejo, y señaló, como es la Organización Sindical la que postula, con el ejemplo y la adhesión de los sectores allí concentrados, esta consigna en contra de la conducta y maniobras de recelosos y enemigos.

Después de hacer una sucinta historia de los servicios prestados por los Consejos Económicos Sindicales, dijo que la mayoría de las peticiones de este Consejo Económico Sindical están recogidas dentro de la propia ley del II Pleno cuyo análisis hace en algunos de sus puntos más importantes, destacando la presencia activa de representatividad sindical a través de empresarios y trabajadores en las ponencias del Plan.

El propio Plan —añadió el señor Espinosa Poveda— ha conferido a los Consejos Económicos Sindicales la condición de órganos de colaboración primordial, lo que avalla el interés de la Organización Sindical por su desarrollo.

Los Sindicatos plantearon el problema de la educación —continúa el señor Espinosa— dentro del II Plan de Desarrollo, para su resolución con carácter prioritario y no solamente en la enseñanza primaria, sino en la profesional, y, en este punto señala que hasta el problema de los subnormales ha sabido contemplarlo en todo su inmenso valor humano.

Recogió la petición de una mayor formación profesional y citó el esfuerzo que los Sindicatos le dedican a esta labor asistencial en

beneficio de los trabajadores y de sus hijos y añadió también que en orden a la formación profesional de la mujer se han alcanzado metas notables, aunque es necesario superarla con mayores esfuerzos, pues la formación de la mujer trabajadora es un hecho al que la Organización Sindical ha dedicado su desvelo, continuando la tarea con el mismo afán y entusiasmo.

Pero todo esto —dijo el señor Espinosa Poveda— va íntimamente unido a la reforma de la empresa, situación con la que tenemos que enfrentarnos resueltamente.

Agrego después que Valladolid es una de las provincias más destacadas en la agrupación comunitaria de sus agricultores, que cuentan con 285 cooperativas y más de 300 grupos de colonización, lo que supone un gran avance de esta acción sindical en el agro, cuyo carácter prioritario ha señalado la ley del II Plan de Desarrollo Económico y Social.

Respecto a la Ordenación Rural del campo que se pide por el Consejo, dice que es una de las preocupaciones más señaladas de la Organización Sindical, aunque la misma ha de tener un engranaje con la reestructuración industrial, para lograr un equilibrio entre todos los sectores.

Las peticiones referidas a vivienda y sanidad, dijo que serían estudiadas como se merecen.

Las últimas palabras del Secretario General de la Organización Sindical fueron dirigidas a recoger el espíritu de las dos mociones presentadas al Consejo, en las que se solicita la creación de un Consejo Interprovincial de la Cuenca del Duero y la adhesión de este órgano a la petición del grupo de procuradores en Cortes reclamando el envío por el Gobierno al supremo órgano legislador de la Ley Sindical.

A la primera de ellas contestó manifestando que a partir de ese momento nacía el referido Consejo Interprovincial y respecto a la

segunda se congratuló de recoger el unánime parecer de este Consejo Económico Sindical, cuya adhesión agradece y hará llegar al Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos.

Finalizó expresando la gratitud de la Organización Sindical a cuantos han contribuido con su esfuerzo a las tareas de este Consejo.

Las últimas palabras del señor Espinosa Poveda fueron rubricadas con grandes aplausos.

## CENA EN EL HOTEL FELIPE IV

Finalizado el acto de la Organización General de la Organización Sindical, autoridades y personalidades se trasladaron al Hotel Felipe IV, donde les fue servida una cena, que fue presidida por don Arturo Espinosa Poveda, quien tenía a su derecha al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Presidente de la Audiencia Territorial, Rector, Alcalde, Viceconsejero Nacional de Ordenación Económica, Presidente del Consejo Provincial de Empresarios, Secretario Provincial de Sindicatos, Subjefe Provincial del Movimiento, Delegado Provincial de Industria, Secretario de Información y Turismo, Jefe de la Jefatura Agronómica, Gerente del Plan de Tierra de Campos y Gerente del Polo de Desarrollo. A la izquierda figuraban el Delegado Provincial de Sindicatos, Presidente de la Diputación, Jefe Superior Provincial de Trabajadores, Viceconsejero Provincial de Ordenación Económica, Delegado de Hacienda, Delegado de Trabajo, Delegado del Ministerio de la Vivienda y el procurador don Adolfo Sánchez.

## Visitas realizadas hoy por el Secretario General de Sindicatos

Esta mañana, el secretario general de la Organización Sindical, don Arturo Espinosa Poveda, acompañado de jerarquías sindicales, visitó con detenimiento el Taller-Escuela de Formación Profesional "Onésimo Redondo", trasladándose después al grupo de viviendas sindicales "XXV Años de Paz" y a la Azucarera "Onésimo Redondo". Realizadas estas visitas, en la Casa Sindical se reunió con la Comisión Permanente del Consejo Sindical, y a las dos de la tarde almorzó con las autoridades y jerarquías sindicales, regresando después a Madrid.

## INAUGURACION DEL AULA DE CINE EN EL ATENEO

Fue proyectada la película «El abuelo automóvil»

Ayer, a las siete y media, se celebró la inauguración del Aula de Cine del Ateneo, donde su director, don Cándido Fernández, indicó a los presentes el deseo que guiaba a esta aula, que era el de formar espectadores y cubrir el amplio campo cultural que significa en estos momentos el cine. Seguidamente fue proyectada la película checoslovaca "El abuelo automóvil", premiada en el Festival de San Sebastián de 1957, tras lo cual se celebró un animado coloquio.

## REUNION DEL CONSEJO PROVINCIAL DE TRABAJADORES

### Acuerdo contra la limitación de edad para la protección a los subnormales

En la Delegación Provincial de la Organización Sindical se ha reunido la Comisión Permanente del Consejo Provincial de Trabajadores, bajo la presidencia del delegado provincial, señor Estrada del Reguero; presidente del Consejo Provincial de Trabajadores, señor Bravo Revuelita, secretario general, señor Martínez Llácer; y con asistencia del vicepresidente, señor Real Sánchez.

El Delegado Provincial expuso al Consejo las diversas etapas por las que ha pasado el II Consejo Económico Sindical Provincial, agradeciendo a todos los que han intervenido en el mismo su colaboración.

El Secretario General del Consejo hizo un análisis de dos de los temas de primerísima actualidad, como son el "Libro Blanco" sobre "Bases para una política educativa en España" y el II Plan de Desarrollo Económico y Social, señalando la participación de la Organización Sindical en los mismos.

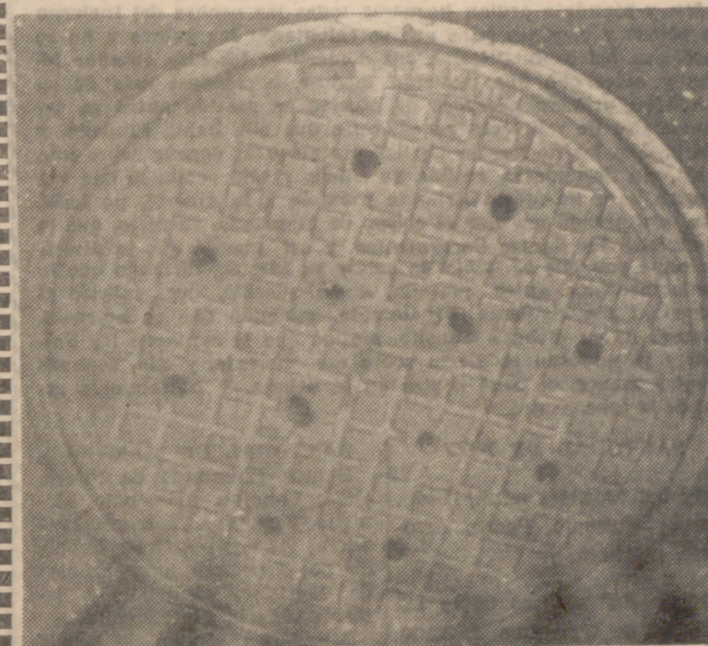
El Presidente del Consejo de

## Agua que no corre

### El alcantarillado de Valladolid se ha quedado pequeño en algunos sectores

Agua que no has de beber, déjala correr. Lo que ocurre es que en Valladolid el agua que no se bebe, el líquido que escapa por las cañerías de desagüe de las viviendas, apenas puede hacerlo en algunos sectores, por la sencilla razón de que, en la actualidad, con el aumento tan impresionante de población que tiene la ciudad, las viejas cañerías, los viejos servicios de alcantarillado, se ven imposibilitados de permitir el paso de tantos y tantos litros de agua y de desperdicios como son liberados diariamente.

Hece cuestión de un par de semanas hablábamós con el encargado de una obra. Estaban terminando de construir una moderna vivienda, de más de seis pisos, y se preparaban para abrir la zanja por donde han de salir las tuberías de conexión con la red de alcantarillado y nos explicaba su sorpresa al haber encontrado uno de los colectores a punto de rebasar. Todo esto en una zona aun no poblada, pero con un futuro que promete mucho en ese aspecto.



Naturalmente, cuando esas viviendas en construcción sean habitadas comenzarán las inundaciones de la zona, y todo ello porque las cañerías son de una sección verdaderamente infantil; están agrietadas, picadas por el óxido, y ellas posiblemente sean las causantes de que el tónel de peatones del Arco de Ladrillo —en sus proximidades es donde hablábamós con el encargado de la obra en cuestión— se mande a cuatro gotas que dejen caer las nubes, obligando a los peatones a tener que pasar por el paso superior, con peligro para su integridad física.

Otro ejemplo de esta anomalía ha ocurrido recientemente en la calle de San Isidro, donde los vecinos, los propietarios de las viviendas, estaban asombrados de la facilidad con que se producen atranques, cosa prácticamente desconocida hasta apenas unos años. Avisados los empleados del Ayuntamiento, éstos informaron que el atranque no correspondía a los registros de las viviendas, sino al colector general de la calle, que se había quedado pequeño.

El Ayuntamiento no está al margen de este problema y ya ha tomado las medidas pertinentes en algunos sectores, como el que comunica el barrio de los Pajarillos, con el de las Delicias, con la instalación de un ramal gigantesco, si se compara con los que atraviesan el centro de la ciudad, que se prolonga por la carretera de Madrid hasta el Polígono Industrial Argales. Ahora solamente hace falta que estas medidas alcancen a otros sectores de la ciudad hasta que el problema quede resuelto por completo. Si esto es así, no importará que las calles aparezcan con zanjas por una temporada. Todo sea por la belleza y el decoro de la ciudad. Tampoco pretendemos que los ramales de alcantarillado sean como los de la ciudad norteamericana de Los Angeles, por donde pueden perfectamente circular automóviles, y no precisamente utilitarios; pero sí que sean lo suficientemente amplios como para admitir una futura población de medio millón de habitantes

RICARDO

## Audiencia PUBLICA

## LETRA DE CAMBIO

### Vencimiento superior a seis meses

La letra de cambio, base del presente juicio, fue librada y aceptada el 30-11-1966, señalándose su vencimiento el día 31-5-1967, por lo cual,

atendiendo a los artículos 454 del Código de Comercio y 170-2 de la Ley de Reforma Tributaria de 11-6-1964, su vencimiento es superior a seis meses, puesto que dicho plazo se cuenta a partir de la emisión de la cambial, computando de fecha a fecha, como ha de hacerse según la doctrina, sin que dado el tenor de los citados preceptos legales pueda excluirse del cómputo el día inicial, según establece para las obligaciones civiles a plazo el artículo 1.130 del Código Civil, ya que este precepto no es aplicable al caso, como tampoco lo es el 60 del de Comercio, que expresamente exceptúa de sus disposiciones a la letra de cambio, título que en cuanto a la causa de nulidad opuesta se rige en primer lugar por la legislación riscal.

Habiéndose extendido la letra en efecto timbrado de clase quinta (600 pesetas), cuando el exigible era el correspondiente al duplo de la base, según el citado artículo 170-2 —aplicable al caso por la fecha de la cambial—, resulta indiscutible que al no extenderse la letra en efecto de cuarta clase (1.000 pesetas) carece de eficacia y fuerza ejecutiva conforme a lo dispuesto en el artículo 175 de la citada Ley Tributaria y en la Orden de 26-2-1966; y, en consecuencia, procede estimar la causa de nulidad opuesta por la parte demandada fundándose en el artículo 1467 segundo de la Ley de Enjuiciamiento Civil, en relación con los preceptos de que anteriormente se hizo mérito.

Por lo consignado, ha de declararse la nulidad de todo el juicio, sin hacer especial pronunciamiento sobre costas, como ordenan los artículos 1473-3 y 1474 de la Ley Procesal Civil.

FERNANDO APARICIO

## ARTE y ARTISTAS

### Dibujos, grabados y pinturas de Hernández Quero



José Hernández Quero es "un" segunda medalla de dibujo en la Nacional del año pasado. Está en el camino de un buen quehacer; de la belleza y la capta con facilidad. Principalmente, es artista dibujante y grabador de mucha altura. Después, también es pintor que se aleja —que sabe alejarse— de la meta de arranque. Conoce el arte, lo expresa, y aun cuando trate de ponerse en línea de actualidad dejándose llevar de influencias —caso del lienzo 17, con "Vitalidades" a lo Joaquín Vaquer—, el canto su canción con amenas diletaciones en los plenos blancos o inventa edificaciones pedestales del sol y campo andaluz, principales "personajes" de su pintura. ¿Que existen desproporciones y hasta "disparates"? Inevitablemente. Mas en ocasiones son ingenuidades forzadas, como en ese "Puerto Italiano", que, aunque no gusta, pudiera firmarle un niño.

imitaciones al casticismo. Son interesantes los cuadros "El camerino", "Cesta en la ventana", "Galería", "Fachada blanca", "Casas" y "Escaleras", entre otros.

Es fuerte en grabados, de los que presenta muchos más de los que aparecen en el catálogo, y en ellos revela su condición de dibujante, aun cuando en ocasiones, por razones extrañas, salten a la vista desproporciones que en las últimas muestras van desapareciendo, afortunadamente. Son excelentes los que vienen "fuera de catálogo" y los dibujos que no aparecen tampoco en el programa.

En suma, una exposición agradable en la sala de la Caja de Ahorros Provincial, llena todas las noches. —CALABIA

## EN MEDINA DEL CAMPO

En la Sala Cultural de la Caja de Ahorros Provincial, en Medina del Campo, Raimundo de Blas y José David Redondo, presentan una buena muestra de su último producción pictórica, que esta recibiendo numerosos elogios del público medinense que la visita diariamente.

La exposición será clausurada el día 16 y las horas de visita son de 12 a 2 los días festivos y de 7,30 a 9,30 los laborables.

## RESIDENCIA DE SIMANCAS

COMUNICAMOS A NUESTROS CLIENTES Y AMIGOS LA REAPERTURA DESDE MANANA, SABADO, DE LOS SERVICIOS DE

## BAR y RESTAURANTE

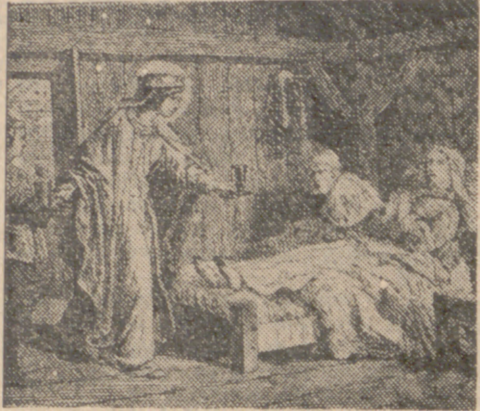
Servicio: Hotel Condo Ansures



EL SANTO DEL DIA

SANTA MATILDE, REINA (+ 967)

La gloriosa emperatriz Santa Matilde fue alemana de nacion e hija de Teodorico, duque de Sajonia, principe muy catolico; esposa de Enrique, emperador primero de este nombre, y madre de Otón primero.



Críose en el palacio imperial con tanto recogimiento como una religiosa en el claustro. Casaronla con el emperador Enrique, y si en su primer estado pareció un angel en cuerpo humano, en el de matrimonio se hizo no sólo perfecto dechado de personas casadas, sino admiración del mundo. Fundó un hospital junto a su palacio para mujeres pobres, y las visitaba en sus enfermedades y serviales con gran humildad.

SANTORAL DE HOY

Santos Matilde, reina; León, obispo; Eutiquio, Pedro, Afrodisio, mártires.

Misa: Del viernes de la III semana de Cuaresma. Morado. III clase.

SANTORAL DE MAÑANA

Santos Raimundo de Fitero, abad; Longino, Aristóbulo, Meligno, Nicandro, Matrona, Leocricia, virgen, mártires; Probo, obispo; Especioso, monje; Luisa de Marillac, fundadora; Clemente, María Hofbauer.

Misa: Del sábado de la III semana de Cuaresma. Morado. III clase.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, viernes 14 de marzo de 1969. Estamos en la semana once del presente año. Van transcurridos 73 días y faltan 292 para llegar a 1970. El Sol apareció esta mañana a las 6 horas y 28 minutos y se pondrá a las 18 h. 20 m. La Luna, a las 4 h. 39 m. y a las 14 h. 5 m., respectivamente. Duración de la luz solar: 11 horas y 52 minutos. Seguimos en fase lunar de cuarto menguante.

CADA DIA SU REFRAN

"Quien tuviere un remolino en la testa no irá conmigo a la fiesta." Dicese de los que tienen en la cabeza una gudeja levantada, pues son altivos y pendencieros.

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE. — 19:00: Musical, siete tarde. 19:30: El Ballenato. 19:45: Exitos de siempre. 20:00: La noticia al momento. 20:05: Club Juvenil. 21:00: Al ritmo de tango. 21:15: La escopeta mágica. 21:35: Microdisco. 21:55: Segundo noticiario. 22:00: Diario hablado para España. 22:30: Último minuto deportivo. 22:45: Música y hogar. 23:00: Los viernes, zarzuela: "La montería" de Jacinto Guerrero. 23:45: Hombres en ruta. 1:00: Lectura de programas y cierre.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—19:30: Discos dedicados y del oyente. 20:00: "Peter Gay". 20:15: La discoteca. 20:30: Incógnitas de la Historia. 21:00: Notas notables. 22:00: Las noticias de Radio Nacional. 22:15: "Plaza Mayor", edición de noche. 22:30: Voces y canciones. 22:45: Noticiario de "Ustedes son formidables". 23:00: El consejo del doctor. 23:30: Mundorama. 24:00: Patrulla de noche. 1:00: Edición de madrugada. 1:15: Lectura de programas y cierre de la estación.

TELEVISION ESPAÑOLA

PARA HOY

TARDE 6:45: Carta de ajuste. 7:00: Apertura y presentación. 7:04: España al día. 7:17: Misión rescate. 7:45: Por tierra, mar y aire. 8:15: Dibujos animados.

NOCHE

8:25: Fin de semana. 9:00: Telediario. 9:32: "Los hombres saben, los pueblos marchan". 10:15: Risa española: "Los treinta y ocho asesinos y medio del castillo Hull" de J. Poncela. 11:45: Telediario. 11:53: El oro del tiempo. 11:59: El programa de mañana. 12:00: Cierre.

PARA MAÑANA

MATINAL 7:45: Carta de ajuste. 8:00: Apertura y presentación. 8:02: Buenos días. 8:30: Telediario. 9:02: Escuela de campeones. Mi amigo el mago.

TELEVISION ESCOLAR

10:02: TV. Escolar: Lenguaje. Unidades didácticas globalizadas.—Religión. 11:00: Cierre.

SOBREMESA

1:45: Carta de ajuste. 2:00: Apertura y presentación. 2:02: Panorama de actualidad. 2:30: Telediario. 3:00: Teleconferencia. 3:30: Sesión de tarde: "Mensaje secreto". 5:15: Clan familiar.

JUVENIL

5:45: Música-3. 6:15: "Los Monkees". TARDE 6:45: Avances. 6:47: Meseo del ingenio. 7:15: Habla contigo Jesús Urteaga.

NOCHE

7:30: "Cesta y puntos". 8:25: Manos al volante. 9:00: Telediario. 9:32: TVE es noticia. 10:00: Galas del Sábado. 11:15: "El hombre del maletín". 00:23: El oro del tiempo. 00:29: El programa de mañana. 00:30: Cierre.

ESPECTACULOS

AVENIDA.—A las 5, 7,45 y 10,45, "Sigan a esa rubia" (3 R.). CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,30, "Camino de la venganza" (3). CAPITOL.—Desde las 4,30, "El bueno, el feo y el malo" (3 R.) y "Morgan, un caso clínico" (3). CARRION.—A las 5, 7,45 y 10,45 "Matrimonio 69" (3 R.). CERVANTES.—Desde las 4,30, "El falso heredero" (2) y "Los desbravadores" (2). COCA.—A las 5, 7,45 y 10,45, "El imperio de los cañales" (3 R.). DELICIAS.—Desde las 4, "Doctor Terror" (3 R.) y "Tempestad en Ceylan" (3). EMBAJADORES.—Desde las 4,30, "Flint, agente secreto" (3 R.) y "Los ralles del crimen" (3 R.). GOYA.—Desde las 4,30, "Chuka" (3 R.) y "Django" (3 R.). LA FUENTE.—Desde las 4,30, "La dama de Beirut" (3 R.) y "Los siete de Pancho Villa" (3). LOPE DE VEGA.—A las 5, 7,45 y 10,45, "El gran robo" (3). MATALANA.—Desde las 4,30, "La herencia de los Munster" (1) y "Las ratas del desierto" (2). REX.—Desde las 4,30, "El día y la hora" (3) y "Suena el clarín" (2). ZORRILLA.—A las 5, 7,45 y 10,45, "Tú perdonas...; yo, no" (3 R.). ZORRILLA (Sala de Arte y Ensayo).—De 3 a 7, 7,45 y 10,30, "Persona" (3 R.). Estreno.

FARMACIAS HOY HACEN GUARDIA

Plaza Leones de Castilla, 11. Torrecilla, 17. Plaza de la Cruz Verde, 3. Paseo de Zorrilla, 12. Mota, 3 (La Rubia). Casamaño, 63 (Delicias).

ESTUDIANTE

En los casos de tuberculosis pulmonar y ósea, la Mutualidad del Seguro te amparará en la asistencia médica y farmacéutica completas, durante un periodo de hospitalización máximo de tres años. Asistencia médica total y farmacéutica en un 70 por 100 para los casos en que la dolencia no exija hospitalización. Informate en el Instituto Nacional de Previsión.

UHF

PARA HOY 7:30: Carta de ajuste. 8:00: Presentación y avances. 8:02: Dibujos animados. 8:30: Música en la intimidad. 9:00: Telediario. 9:32: "Arresto y juicio". 10:45: Luces en la noche. 11:15: Ateneo. 11:45: Tiempo para creer. 12:00: Cierre. PARA MAÑANA 7:30: Carta de ajuste. 8:00: Presentación y avances. 8:02: Dibujos animados. 8:10: En busca de... "Toda la memoria del mundo". 9:00: Telediario. 9:32: Conozca usted España. 10:00: Cine Club. 11:30: Estudio en negro. 12:00: Cierre.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6.30 de la tarde; a las 7.30, rosario, reserva y misa. PP. Jesuitas.—A las ocho, exposición y rosario. Misa a las ocho y media.

Esclavas.—De nueve de la mañana a las seis y media de la tarde. Reparadoras.—De 8.30 de la mañana a las seis de la tarde.

COFRADIA DEL SANTISIMO CRISTO DEL PERDON

Tercer día del quinario en la Magdalena. A las ocho de la tarde, misa, predicando el padre Javier de Valladolid, capuchino. A continuación, ejercicio.

ASOCIACION JOSEFINA (San Benito)

Cuarto día del solemne novenario de San José. A las 7.45 de la tarde, rosario, misa, sermón y ejercicio, predicando el padre José de Jesús María.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

Todos los días, santa misa a las nueve. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria, y acto seguido ejercicio de Cuaresma.

Hoy, solemne Via Crucis y santa misa.

Mañana, sabatina a la Santísima Virgen por los enfermos y agonizantes.

El domingo, misas a las nueve, y la de cofradía a las doce. Por la tarde, especial acto de reparación con exposición de S. D. M.

LA VERA CRUZ

Cuarto día del quinario a la Pasión de Cristo Nuestro Señor. A las ocho de la tarde, misa, ejercicio y sermón por el padre Julio Fernández Duque, C. M. F.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misas de nueve y media, diez y siete y media de la tarde.

Hoy, a las siete y media de la tarde se rezará el santo rosario y ejercicio propio del mes terminándose con el Via Crucis solemne.

Mañana, a las siete y media de la tarde, exposición menor del Santísimo, santo rosario, ejercicio propio del mes, reserva, sabatina y salve solemne a la Santísima Virgen. El domingo, misas a las nueve, diez y doce.

COFRADIA DE LA PRECIOSA SANGRE

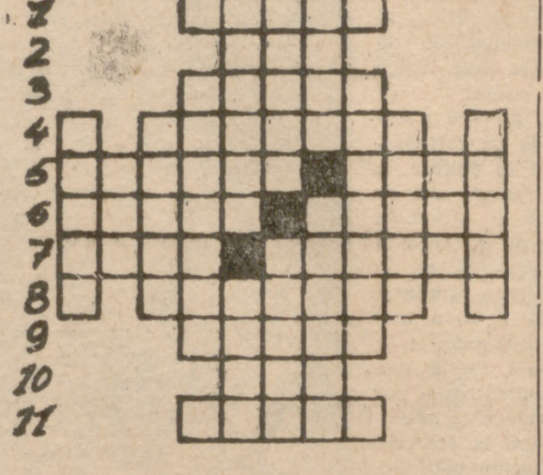
Mañana comienza el solemne novenario en la Antigua. Por la tarde a las ocho, misa, sermón y ejercicio. Predicará el padre Vicente Borja, O. P.

DAMAS DE LA CARIDAD DE SAN VICENTE Y SANTA LUISA

Mañana, festividad de Santa Luisa de Marillac, Patrona de las Damas de la Caridad. La fiesta anual se celebrará en el Hospital Provincial, a las cinco y media, y después se tendrá la acostumbrada Junta General. Se espera la asistencia del mayor número posible de Damas de la Caridad.

TIEMPO PERDIDO

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



HORIZONTALES. — 1: Lámpara de la calle. 2: Pronombre. 3: Comezón. 4: Prendas de vestir. 5: Quisieran. Marcha al exterior. 6: Pagarés. 7: Al revés, reparo la ropa. Máscara. 8: Poner en agua. 9: Componen poemas. 10: Trampa. 11: Rostro. VERTICALES. — 1: Lugar de Suiza, famoso por los deportes de invierno. 2: Adverbio. 3: Alta

JEROGLIFICO



¿COMO QUEDO EL PROYECTIL?

temperatura. 4: Asemejar. 5: Almas. Observa. 6: Jemelgo. Deglutar. 7: Ciertas fieras. Cortadura. 8: Afaitan. 9: Conocer. 10: Personaje bíblico. 11: Sentimiento.

LAS SOLUCIONES, EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

ARANDA DE DUERO

La villa crece por sus cuatro costados

(De nuestro corresponsal, Pedro Felipe Calvo Esteban.)

Una ligera y rápida visita a nuestra población basta para demostrar a todos su extraordinario crecimiento, debido a la afluencia de gentes, que hace necesaria la masiva construcción de edificios que vemos por todas partes.

EDIFICACIONES

En esta villa, en la que no hay emigración y hasta crece algo, se alcanzan cada día nuevas y airoosas edificaciones para albergar a numerosas familias deseadas de poseer un hogar limpio y agradable en que vivir.

LA HORRA

CULTOS CUARESMALES

En la parroquia han dado comienzo con el Miércoles de Ceniza los cultos especiales que se celebrarán en estos días de la Cuaresma, como preparación a los misterios de nuestra Redención, sobresaliendo por su religiosidad y fervor el Miserere de los viernes, que se ve muy concurrido.

ROA

CONFERENCIAS CUARESMALES

En la ex Colegiata de Santa María se celebran conferencias para matrimonios, a las que seguirán para otros estados y personas en estos días de la Cuaresma.

LA FIESTA DE SANTO TOMAS

Los profesores y alumnos del Colegio "Cardenal Cisneros", de enseñanza media, han celebrado con diversos actos de todo orden la festividad de su santo Patrono, el Ángel de las Escuelas Católicas.

TUDELA DE DUERO

Cursillo sobre tractores y regulación de aperos

Otro nuevo y útil servicio oratorio organizado por la Agencia Comarcal de Extensión Agraria, acaba de terminar.

Nos referimos al cursillo sobre tractores y regulación de aperos, que ha tenido lugar en el Colegio Familiar Rural desde el 24 de febrero al 8 de este mes.

Han asistido 45 cursillistas y tanto las clases teóricas como las prácticas han estado a cargo del capataz agrícola de la Comarca del Servicio de Extensión Agraria, don José Abel Rodríguez Herrero, y los agentes de Tudela, también del Servicio de Extensión Agraria, don Sulpicio González Alvarez y don Ignacio Figueroa.

Las clases prácticas sobre tractores se han desarrollado en el domicilio del agricultor y vecino de esta localidad, don Anastasio Sánchez, y las de regulación de aperos en el del también agricultor don Ausencio Gutiérrez, igualmente vecino de esta villa.

EL EVANGELIO DEL DOMINGO

IV DE CUARESMA

LA MULTIPLICACION DE LOS PANES

El lugar y las circunstancias del gran milagro, le convierten en una de las escenas más pintorescas del Evangelio. Sentados todos sobre la hierba de los prados, a la caída de la tarde, con rostro tranquilo y alegre, esperando sonrientes la distribución de aquel pan bendito, dispuestos en grupos ordenados. El cuadro, con esta paz y este orden, es el más evidente y comprobado, ya que se pueden contar por grupos de cien y de cincuenta las personas que pudieron contemplarlo a su sabor y con toda tranquilidad. Por una aritmética excepción lo referen los cuatro evangelistas. Jesús, que para satisfacer su hambre en el desierto no quiso hacer el menor milagro, busca evidentemente ahora, con sus palabras, que se lo pidan, para poner manos a la obra; pues al decirle sus discípulos que despidiera a aquellas gentes, para que vayan en busca de algo que comer, les responde: "No necesitan irse; dades vosotros." Jesús, que les había dado la potestad para hacer milagros parecía insinuarles que era menester solucionar el conflicto por este camino. E iba insistiendo con una amable sonrisa: "¿Dónde compraremos panes para que éstos coman?" Y, con el fin de probarle, se dirigió al apóstol Felipe, el cual le contestó que con doscientos denarios: nada podían hacer. Es evidente que no entendían los delicados insinuaciones de Jesús. Si hubiesen tenido más vivo el recuerdo de Caná, pronto hubieran admirado el deseo del Señor. Imitando el ejemplo de la Madre de Dios en aquel día, habrían dicho: "No tienen pan." Y en seguida, sin esperar la respuesta, estuvieron seguros de que el milagro de Jesús no dejaría frustrada su filial confianza. A pesar de no verse comprendido por sus apóstoles, no dejó el Maestro de hacer el gran milagro, en bien de todos.

EL TIEMPO

Grandes claros, con aguaceros y temperaturas suaves

INFORMACION TECNICA

Borrasca de 970 milibares centrada en 13 Norte, 35 Oeste. Anticiclones de 1.020 milibares sobre Escandinavia y sur de Marruecos, respectivamente. En altura los vientos son moderados de componente Oeste sobre España a todos los niveles. La corriente del chorro atraviesa en la dirección Casablanca-Túnez. Se mantiene la inestabilidad, más acusada en la mitad sur de la Península.

SITUACION GENERAL

Durante el día de ayer se registraron lluvias generales en toda España, a excepción de Canarias donde el cielo estuvo poco nuboso. Las cantidades de lluvia más importantes, algunas próximas a 40 litros por metro cuadrado, correspondieron a la vertiente atlántica. Las lluvias fueron de carácter débil en el Cantábrico, Ebro, Centro, Extremadura, Cataluña, área del Estrecho y Baleares. La nubosidad ha sido más escasa que ayer y las temperaturas mínimas se han mantenido superiores a los cinco grados en casi todos los observatorios.

Table with 4 columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS (max. ayer, min. hoy), Lluvia en 24 horas de 7 a 7 horas. Rows include MADRID, AVILA, BURGOS, LEON, PALENCIA, SEGOVIA, SORIA, ZAMORA, VILLANUBLA, VALLADOLID.

TIEMPO PROBABLE (hasta mañana a mediodía)

Habrá apertura de grandes claros en todo el país, que irán sucedidos de aguaceros, siendo éstos mas copiosos y frecuentes a lo largo de la vertiente atlántica. Se mantendrán las temperaturas relativamente suaves en la Península y los vientos serán moderados o fuertes de componente Oeste. Continuará el buen tiempo en Canarias.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

¡NO viaje sin su permiso de conducir!



# LOS ESTRENOS

SALA DE ARTE Y ENSAYO «ZORRILLA»

## «Persona», de Ingmar Bergman

**FICHA TECNICA.**— Nacionalidad: Sueca.— Título original: «Persona».— Argumento y guión: Ingmar Bergman.— Fotografía: Sven Nykrist.— Montaje: Ulla Ryge. Decorados: Bibi Lindström.— Música: Lars Johan Werle.— Director: Ingmar Bergman.— Productor: Lars-Owe Carlberg.— Producción: Svensk Film-Industri A. B., año 1966.— Duración en su versión original: 90 minutos. En el estreno: 84 minutos. En la Sala de Arte y Ensayo «Zorrilla»: 79 minutos.— Principales intérpretes: Bibi Andersson, Liv Ullman, Gunnar Björnstrand, Margaretha Krook y Jörgen Lindström.

**JUICIO CRITICO.**— La película presentada ayer en la Sala de Arte y Ensayo «Zorrilla» — patrocinada por el Cine-Club Universitario — tiene tres años de antigüedad y fue presentada hace dos años en la Semana Internacional de Cine.

Corresponde «Persona», según el estudio realizado por la Cátedra de Cine de nuestra ciudad, a la cuarta etapa de este realizador, una etapa encuadrada en el género de lo psicológico y sobre la cual se ha dicho que se trata — la etapa — de la película — de una equivocación lamentable, que conduce a un callejón sin salida. Sin embargo, disintiendo de esa opinión, ya que «Persona», vista por segunda vez, ayer, creemos que corresponde a la fase más depurada de Bergman, el cual se aparta del barroquismo, antedicho, en que estaban impregnadas muchas de sus realizaciones anteriores. «Persona» puede considerarse como una obra de cámara, con muy pocos personajes y aislados por completo del resto del mundo.

«Persona» es la historia de dos mujeres, Elisabeth Vogler y su enfermera Alma. Esta se impone la tarea de conseguir que Elisabeth hable y para conseguirlo la hace preguntas sencillas y triviales ante las que únicamente cabe una res-

puesta espontánea. Sin embargo, todo es en vano. Elisabeth escribe cartas y Alma sigue hablando, a la vez que siente hacia ella admiración, compasión, afecto, irritación, cólera e incluso una oscura atracción sexual. Hasta aquí, la primera parte de lo que podíamos llamar historia.

Pero lo que empezó como una tarea profesional se transforma en una necesidad, en una obsesión personal. Alma quería que Elisabeth hablara; ahora quiere que le hable a ella, y en su lucha por conseguirlo Alma narra una aventura erótica de la que ha sido protagonista. Pero lo que Alma dice es utilizado por Elisabeth para crearse a sí misma, mientras se sigue negando a través del silencio y surge la identificación. ¿Quién es Alma y quién es Elisabeth, de los dos? Bergman juega con el diálogo, mejor dicho, con el monólogo, y los gestos, fundiendo los rostros. Alma se da cuenta de que está sirviendo de juguete a Elisabeth, de que ésta se está apropiando de su personalidad y surge una de las escenas más reveladoras: la enfermera visita de noche a su paciente, cuando ésta duerme o finge que lo hace. Elisabeth de día se niega con el silencio y de noche, Alma la eutierza. A partir de este momento, la película se desliza hacia el final.

Ahora bien. ¿Qué es «Persona»? Nada. Ni el propio Bergman puede explicar el tema. Bergman — hemos leído — ha suspendido el sentido, va que siendo un film lleno de él, de ningún modo absurdo, carece de sentido. Naturalmente, esto es inadmisible para un público y una crítica que está acostumbrada a ver una película en la que las cosas empiezan y acaban, en la que se cuenta una historia, en la que existe un orden cronológico, una lógica. Y sin embargo, Bergman lo ha hecho, mejor dicho, «no ha conseguido». «Persona» no dice nada; simplemente habla de una serie de cosas relacionadas con el desdoblamiento, la posesión, la identificación, nada concreto.

Por otra parte, Bergman, en esta película, ha indeterminado todo, suprimiendo después del rodaje escenas que podían delimitar o hacer continuada la narración. Con ello, la película perdía fluidez, y para evitar que el espectador perdiera a su vez el interés por lo que iba a contemplar, introdujo en la presentación una serie de imágenes un tanto agresivas, repitiéndolas más tarde a mitad de la cinta, motivo que ocasionó, cuando su proyección en la Semana Internacional de Cine, que el público patease creyendo que eran deficiencias de la cabina de proyección.

No se puede, por tanto, realizar una crítica de esta película. Simplemente hay que verla y que se encuentre en el film una historia que ha superado incluso los deseos de su propio realizador, el cual al empezarla, posiblemente tendrá una idea mucho menos ambiciosa. Pero lo que sí podemos asegurar es que esta película, «Persona», y a todas las reglas del cine clásico y no sería nada de extraño que Bergman fuese incapaz de volver a hacer algo parecido y de tan alta calidad y belleza, o en contra, su perarlo y crear un cine totalmente nuevo. Pero eso es mucho riesgo

RICARDO

### EL DOMINGO, CINE INFANTIL EN EL TEATRO VALLADOLID

El domingo, a las cinco, continuando con las sesiones de cine infantil tendrá lugar en el Teatro Valladolid una magnífica sesión de cine infantil. En él se proyectarán dibujos animados de Walt Disney.

Primera. «Iluso fusionista», «Sueño reparador», «La Montería» y una selección de películas del viejo cine cómico americano: «Jaimito no le parte ni un rayo», «Charlot boxeador», «Stan Laurel y Oliver Hardy» y «Viejo puerto».

Las localidades, al precio de 15 pesetas, se pueden adquirir el domingo de doce a dos en la Oficina de Turismo, Plaza de Zorrilla, 3, y a partir de las cuatro en las taquillas del teatro.

Existe un servicio especial de autobuses, con salida de la Plaza de Zorrilla, 15 minutos antes de la función y regreso después de la misma.

### AVISO

#### LUIS GRASSET, S. A. TALLERES DE VICALVARO, S. A.

Con motivo de la publicación en la Prensa de noticias relacionadas con las dificultades económicas por que atraviesa «Talleres E. Grasset, S. A.» o «Talleres Grasset», las Empresas «LUIS GRASSET, S. A.» y «TALLERES DE VICALVARO, S. A.», hacen saber a sus clientes y proveedores y al público en general, que son totalmente distintas y no tienen vinculación alguna con la nombrada en esas noticias de Prensa.

Madrid, 12 de marzo de 1969. EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

### Delegación Administrativa de Educación y Ciencia

## Normas para el abono de los complementos de sueldo al Magisterio Nacional Primario

La Dirección General de Enseñanza Primaria, en circular de 14 de febrero pasado, participa a esta Delegación las instrucciones y normas a cumplimentar para la confección y pago de las nóminas de complementos de sueldo del Magisterio Nacional, a partir de primero de enero del presente, las cuales se hacen públicas para conocimiento de todos los maestros y maestras de la provincia, a fin de que las cumplimenten y tengan en cuenta, pues sin dichos requisitos no los podrán hacer efectivos:

1. La efectividad del pago de los citados complementos se llevará a cabo por las Cajas de Ahorros que a continuación se indican y sus sucursales en los partidos judiciales correspondientes.
2. Las Cajas de Ahorros designadas por la Dirección General de Enseñanza Primaria, de acuerdo con la Confederación de las Cajas de Ahorros, son las siguientes:
  - a) Los maestros y maestras de los partidos judiciales de Medina del Campo, Mota del Marqués, Omedo, Tordesillas, Valladolid, Valoria la Buca y Villalón de Campos harán efectivos dichos complementos de sueldo por la Caja de Ahorros Provincial de Valladolid; en la oficina central, los del partido judicial de Valladolid, y los demás, en las oficinas y sucursales de dicha Caja en cada uno de los partidos judiciales a que corresponde la escuela que desempeñan.
  - b) Los maestros y maestras de los partidos judiciales de Medina del Campo, Mota del Marqués, Omedo, Tordesillas, Valladolid, Valoria la Buca y Villalón de Campos harán efectivos dichos complementos de sueldo por la Caja de Ahorros Provincial de Valladolid; en la oficina central, los del partido judicial de Valladolid, y los demás, en las oficinas y sucursales de dicha Caja en cada uno de los partidos judiciales a que corresponde la escuela que desempeñan.
3. Para hacer efectivo su importe, los maestros y maestras interesados deberán acreditar su

personalidad mediante la presentación del Documento Nacional de Identidad y firmando la nómina ante el pagador de la Caja, el cual comprobará la identidad de la firma y el número del carnet de identidad.

Los que no se presenten personalmente a cobrar dichos complementos podrán percibirlos por tercera persona, con expresa autorización escrita del perceptor de la nómina, en cuyo caso habrán de presentarse los documentos nacionales de identidad del perceptor y de la persona autorizada para el cobro.

Estas normas e instrucciones deberán ser tenidas en cuenta y cumplimentadas todos los meses que se hagan efectivos estos complementos de sueldo, por lo que se encarece el mayor celo e interés por parte de los interesados, teniendo además en cuenta las instrucciones que las respectivas Cajas de Ahorros les participen o comuniquen al efecto.

Por lo que al partido judicial de Valladolid se refiere, dado el número de perceptores, la Dirección General de Enseñanza Primaria autoriza para que se establezca el pago por orden alfabético de apellidos en días sucesivos, sin que éstos puedan exceder de cinco, o bien el procedimiento que mejor se estime, a fin de facilitar su labor y el de los propios perceptores.

Librado por la superioridad el importe de los complementos de sueldo correspondientes a los meses de enero y febrero, y una vez que se cumplan los requisitos previos establecidos, corresponden a las Cajas de Ahorros ya citadas el fijar las fechas de abono a los maestros, lo cual harán en el más breve plazo posible, pero advirtiéndoles, una vez más, que cada maestro tiene que cobrar en la cabeza del partido judicial a que pertenece la escuela que actualmente desempeña.

## Conferencia para las amas de casa



Ayer, en el salón de actos del Colegio de Lourdes, doña Mercedes Herrero de Cano, presidenta de la Asociación de Amas de Casa «Nuestra Señora de San Lorenzo», pronunció una conferencia sobre la proyección de la mujer en la historia.

A la charla asistió un elevado número de amas de casa, que premiaron con largos aplausos la excelente intervención de la señora Herrero de Cano.

### Un baile para reunir fondos

## Los alumnos de «Preu» del «Instituto Zorrilla» preparan un viaje de estudios



Los alumnos de Preuniversitario del Instituto «Zorrilla» preparan también su viaje de estudios, y para amortizar los gastos están organizando una serie de bailes, rifas, festivales, etc. Enrique Sanz Fernández-Lomana, Javier Montes y José Arévalo foman parte de la comisión organizadora de este viaje, del que nos hablan:

- ¿Teneis mucho dinero ya?
- No, no tenemos aún mucho; nada más contamos con algo que nos da el Instituto y una pequeña cantidad que hemos sacado en unos bailes que hemos organizado.
- ¿Para cuándo tenéis proyectado ese viaje y adónde pensáis ir?
- Creemos que en vísperas de Semana Santa. El lugar todavía no lo hemos pensado.
- ¿Cuántos iréis?
- Todos los alumnos del Preu, tanto de Letras como de Ciencias.
- ¿Os acompañará algún profesor?
- Sí. Vendrá con nosotros el jefe de Estudios del Instituto, don Gregorio Caballero.
- ¿Qué tenéis pensado organizar ahora?
- Tenemos preparado un gran baile para mañana en el Restaurante de la Feria de Muestras, a las siete y media, en el cual usará el conocido conjunto «Los Aristócratas», así como la orquesta del restaurante. Durante el baile se rifará gratuitamente entre los asistentes, en combinación con las entradas, un bonito modelo para señorita, cedido desinteresadamente por Modas «Bourguibe», así como un montón de regalos más.
- ¿Dónde se pueden adquirir las entradas?
- En el bar del Instituto, hoy, o mañana, sábado, en el Restaurante de la Feria de Muestras.
- ¿Muy caro?
- Cincuenta pesetas la pareja o, por separado, veinte la chica y treinta chico. No creemos que nadie se arruine, ¿no te parece?
- ¿Y qué más cosas pensáis hacer?
- Nos gustaría organizar un festival. Pero esto solamente se podría hacer si nos dejasen el salón de actos de algún Colegio Mayor o de otro sitio; es igual.
- Bien. Ahora lo importante es que el éxito más rotundo corone vuestro esfuerzo mañana. Lo demás... Hay que dar tiempo al tiempo, chavales. ¡Suerte!

X.

### Bar-Restaurante MERCADO CENTRAL

PLATO DEL DIA PARA MAÑANA, SABADO

- Sopa Juliana.
- Tortilla de gambas.
- Escalope Milanesa.
- Postre: Fruta, flan o queso.
- Pan y vino del país.
- Café, copa y puro.

PRECIO: 80 PESETAS, TODO INCLUIDO

## ANUNCIOS ECONOMICOS

### CADA PALABRA, 0,60 PESETAS. - MINIMO, DIEZ PALABRAS

#### AUTOMOVILES

PERIA Automóvil Ocasión, 1 al 20 mayo. La mayor oportunidad para comprar o vender su coche. Inscripciones e informes: Peria del Campo Apartado Correos 11.041. Teléfono 4634000. Madrid.

#### GANADOS Y AVES

SE VENDE una vaca del segundo parto recién parida, en Sarrada. Tomás Manzanao.

SE VENDE una novilla recién parida, extraordinaria, en Serrada. Sixto Capellán.

#### VARIOS

DKW furgón. Portes rápidos y económicos. Teléfono 224526.

REMOLACHEROS: Las mejores semillas de plena garantía y calidad las encontráis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Patañas, alfalfa, maíz. Oficinas centrales en Valladolid: General Mola, 3. Teléfonos 232343 y 221782

#### SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.—1: Farol. 2: Nos. 3: Pícora. 4: Camisas. 5: Amaran. Sale. 6: Vales. 7: Tubos. 7: Osco. Careta. 8: Remojar. 9: Riman. 10: Red. 11: Caras.

VERTICALES.—1: Davos. 2: Más. 3: Cadáver. 4: Parecer. 5: Animas. Mira. 6: Rocin. 7: Osos Tajada. 8: Rasuran. 9: Saber. 10: Lot. 11: Pesar.

#### SOLUCION AL JEROGLIFICO

EMPOTRADO EN LA PARED

LA COOPERATIVA de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja (antes Sindicato Remolachero), ofrece a sus asociados, en las mejores condiciones de calidad y precio, toda clase de abonos nitrogenados, fosforados y potásicos. Almacenes en Valladolid, Medina del Campo, Peñafiel, Quintanilla de Oncino, Omedo, Valladolid, Medina de Rioseco, Tordesillas, Molados y Pollos. Entidad colaboradora del Ministerio de Agricultura y del Servicio Nacional del Trigo.

#### ANUNCIARSE EN ESTA SECCION

### OFERTAS DE TRABAJO

AGRICOLAS Y GANADERAS

TRAFICORISTA. Señor Ruiz. P. Generalísimo, 11. Ref. 1.292.

TRAFICORISTA. Señor Ruiz. P. Generalísimo, núm. 11. Ref. 1.292.

APRENDIZ. Cuenca Hermanos. Colvo Sotelo, 1. Ref. 1.422.

PINCHE. Carlos Hournat. Ferrocarril, 19. Referencia 1.407.

DEPENDIENTA y chico 14-16 años. Tejedós Fernández. Duque de la Victoria, 5. Ref. 1.372-1.400.

APRENDIZ. Viuda de Gonzalo Alvarez. Santiago 8. Ref. 1.373.

MOZO almacén, servicio militar cumplido. M. Seta, S. A. Panaderos, 55-58. Ref. 1.408.

SEÑORAS o chicas limpietas. La Rosaleda. Paseo de las Moreras. Referencia 1.424.

BOTONES y ayudantes Ovidio Fernández. Paseo Zorrilla, 98. Ref. 1.430.

COCINERA y fregadora Bar Rocio Pérez Galdós, núm. 10. Ref. 1.405.

APRENDIZ 14-15 años Bar Rueda. Calle Rueda, 2. Ref. 1.404.

#### METALURGIA

MECANICOS agricolas. J. F. Iberica, S. A. Puente Colgante, 16.

ESPECIALISTAS montadores estructuras metálicas. Avengo, S. A. Miguel Iscar, 14. Ref. 1.348.

MOLDEADORES, caldereros y ajustadores montadores Guevifar. Carretera Villabazán km. 1. Referencia 1.370.

APRENDICES 14-16 años Ganchoy. Camino Viejo de Renedo, 2. Referencia 1.376.

TORNERO oficial tercer año aprendiz de cuarto ELVASA. Paseo Cementerio, 19. Ref. 1.401.

CHAPISTA, oficial primera. Talleres Aisam Carretera vieja de Santander, kilómetro 3. Referencia 1.419.

#### OFICINAS

SECRETARIA. Alberto Paz. Cánovas del Castillo, 4. Ref. 1.299.

OFICIAL y auxiliar oficina. Escribir al apartado de correos 455. Referencia 1.283.

AUXILIAR mecanógrafa Correos de Comercio Gamazo, 3. Ref. 1.298.

ADMINISTRATIVO, sólo tardes. Escribir apartado de Correos 30. Ref. 1.351.

#### TRANSPORTES

CONDUCTOR 55-63 años Autos Arias Felipe II núm. 10. Ref. 1.371.

CONDUCTOR. José Luis del Olmo. Esquila, 11. Ref. 1.339.

#### VARIOS

REPARADOR 14-15 años. Productos Estevid. Cadiz, 24. Ref. 1.296.

BOTONES 14 años. Anselmo de la Iglesia. Quijano de Llano, 17.

SEÑORITAS o chicos Salón Ideal. Santiago, 26. Ref. 1.368.

OFICIAL peluquero. Ave-lino Vázquez. Paseo Zorrilla, 60. Ref. 1.427.

FELUQUERO. Leovigildo Furones. Turco de Mollana, 12. Ref. 1.428.

## ONOMASTICA DEL H. DIRECTOR DEL COLEGIO DE LOURDES



El día 11 se celebró en el Colegio de Lourdes la onomástica del Hermano Director y la fiesta del Profesorado.

Entre los actos organizados con tal motivo señalamos la misa armonizada por el instrumental de los Padres Agustinos Filipinos, la

magnífica exhibición de judo en el patio del Colegio a cargo de un numeroso grupo de alumnos judokas, y la sesión cultural en el salón de actos con la interpretación de la obra de Alfonso Paso: «Vamos a cantar mentiras». A estos actos corresponden las fotos que ilustran esta información.

### CUPON PRO CIEGOS

DEL SORTEO CELEBRADO AYER 616 Premiado con 500 pesetas el número y con 50, todos los números terminados en 16



**MAÑANA, OTRO GRAN ESTRENO**  
CON EL MARAVILLOSO SISTEMA

**TODD-AO 70 mm. SONIDO ESTEREOFONICO**

**CINEMA ROXY**



**EL HOMBRE DEL GOLPE PERFECTO**  
RICHARD HARRISON  
Luis Davila-Diana Loris  
70%  
TECHNICOLOR

**¡Máxima emoción en un film sensacional!!**  
(Mayores de 18 años)  
Localidades para mañana y sucesivos

**TEATRO VALLADOLID**

(FERIA DE MUESTRAS)  
MANANA, sábado, a las 7.45 de la tarde  
CORRAL DE COMEDIAS

PRESENTA UNA OBRA APASIONANTE, DESPIADADA  
**LOS ACREEDORES**  
de Agust Strindberg  
Dirección: Juan Antonio Quintana  
(Autorizada mayores de 18 años) - Butaca: 40 pesetas

DEBIA ESCOGER ENTRE LA VIDA DE SU HERMANO Y LA DE SU PROPIA ESPOSA Y SUS HIJOS!... ¡NO TENIA OTRA ALTERNATIVA!

PARAMOUNT PICTURES, presenta a

**KIRK DOUGLAS** en  
**MAFIA**  
THE BROTHERHOOD

una producción de **MARTIN RITT**  
con **ALEX CORD**  
**IRENE PAPAS**  
**LUTHER ADLER**

argumento de **LEWIS JOHN CARLINO**  
producido por **KIRK DOUGLAS**  
dirigido por **MARTIN RITT**  
copias en **TECHNICOLOR**  
música compuesta por **LAO SCHIFRIN**

**MAÑANA IMPRESIONANTE ESTRENO**  
**TEATRO CARRION**  
(Mayores de 18 años)  
Localidades para mañana y días sucesivos

**EMBAJADORES HOY**  
Desde las 4,30

¡MAGNIFICO PROGRAMA DOBLE!!  
**FLINT, AGENTE SECRETO**  
Cinemascope - Technicolor  
con James Coburn y Lee J. Cobb, y  
**Los railes del crimen**  
Catherine Allegret y Jacques Perrin  
(Mayores de 18 años)

DESCUIDAR LA BOCA ES ABRIRLE LAS PUERTAS A LA ENFERMEDAD

**CINEMA ROXY**  
HOY, a las 5, 7.45 y 10.45  
¡Ultimo día!  
El impresionante "western" en Todd-Ao 70 mm. y sonido estereofónico  
**TU PERDONAS... YO NO**  
Color, con Terance Hill y Gina Rovere  
(Mayores de 18 años)

**TEATRO CARRION**  
HOY, a las 5, 7.45 y 10.45  
¡Ultimo día! - La diversión alcanza los 69 grados en  
**Matrimonio 69**  
Scope-Color - James Garner y Debbie Reynolds  
(Mayores de 18 años)

**CALDERON**  
A las 5, 7.45 y 10.30  
¡ULTIMO DIA!  
¡UN "WESTERN" DE ACCION TREPIDANTE!  
**Camino de la venganza**  
Panavision - Technicolor  
Con un formidable reparto de primeras figuras:  
Burt Lancaster, Shelly Winters, Telly Savalas y Ossi Davis  
(Mayores de 14 años)

**LOPE DE VEGA**  
A las 5, 7.45 y 10.45  
¡El más audaz de los atracos registrados en la historia del robo!!

**EL GRAN ROBO**  
Eastmancolor  
por Stanley Baker, Joanna Pettet y James Booth  
(Mayores de 18 años)

**AVENIDA**  
Continúa desde las cinco  
¡ULTIMO DIA!  
¡INTENCIONADAMENTE BURLONA!  
¡ENCANTADORAMENTE DIVERTIDA!  
**¡SIGAN A ESA RUBIA!**  
Color de Luxe  
Elke Sommer - Bob Crane  
(Mayores de 18 años)

**Cinema COCA**

**Mañana Sábado**

**EXCEPCIONAL ESTRENO**

Un tema intenso, fuerte, dramático, narrado con la sinceridad que **ARTHUR PENN** puso siempre en todas sus películas

**WARREN BEATTY**



**Acosado**  
(MICKY ONE)  
HURD HATHFIELD - ALEXANDRA STEWART  
FRANCHOT TONE

Los "monstruos" sagrados del Hollywood actual, unidos en el film que les lanzó a la fama  
(Mayores de 18 años)

**INGMAR BERGMAN**  
con dos extraordinarias actrices  
**BIBI ANDERSON**  
- Y -  
**LIV ULLMANN**  
USTED DISCUTIRA, APLAUDIRA, RECHAZARA ESTA GRAN OBRA DEL SEPTIMO ARTE

**PERSONA**  
VERSION INTEGRAL  
(Rigurosamente para mayores de 18 años)  
Película galardonada en la XII Semana Internacional de Cine Religioso y de Valores Humanos de Valladolid

**ZORRILLA**  
CINE DE ARTE Y ENSAYO

**HOY ESTRENO**  
De 3 a 7 (continua), 7.45 (numerada) y 10.30 noche

¿QUE RELACION HABIA ENTRE ESTAS DOS MUJERES?



¿QUE SUCEDIO REALMENTE ENTRE ELAS?

UNA EXPERIENCIA UNICA NO YA PARA SU VIDA COMO ESPECTADOR, SINO PARA SU VIDA COMO PERSONA

AQUI ESTA LA MEJOR PELICULA... LA MAS AUDAZ... LA MAS ATREVIDA... DEL GENIAL DIRECTOR SUECO


**INGMAR BERGMAN**  
con dos extraordinarias actrices  
**BIBI ANDERSON**  
- Y -  
**LIV ULLMANN**  
USTED DISCUTIRA, APLAUDIRA, RECHAZARA ESTA GRAN OBRA DEL SEPTIMO ARTE

**PERSONA**  
VERSION INTEGRAL  
(Rigurosamente para mayores de 18 años)  
Película galardonada en la XII Semana Internacional de Cine Religioso y de Valores Humanos de Valladolid

**CERVANTES**  
¡HOY!  
DESDE LAS 4.30

Sueta Films  
CESAREO GONZALEZ  
Presenta

**JOSELITO**



**EL FALSO HEREDERO**  
EASTMANCOLOR  
SARA GARCIA - MIGUEL A. ALVAREZ  
BLANCA SANCHEZ - FERNANDO LUJAN  
MIGUEL MORAYTA  
Cesareo Gonzalez, Director Operativo

- Y -  
**LOS DESBRABADORES**  
por Glenn Ford  
Technicolor  
(TOLERADAS)

**CINEMA COCA**  
A las 5, 7.45 y 10.45  
¡ULTIMO DIA!  
**El imperio de los canallas**  
Cinemascope - Technicolor  
Jean Gabin - Robert Stack y Margaret Lee  
(Mayores de 18 años)

**Cine MATAJANA**  
HOY, desde las 4.30  
**La herencia de los Monster**  
con la cadaverofamilia más "in". Ahora en Technicolor  
- Y -  
**Los ratos del desierto**  
por Richard Burton y James Mason  
(TOLERADAS)

**¡Cada disparo es un torrente de emoción!!**



**CON EL CORAZON EN LA GARGANTA**  
DIRECTOR: MARIO CAIANO - EASTMANCOLOR TOTALSCOPE

**NADIE SE ATREVE ANTE SUS PISTOLAS... SI ALGUNO LO HIZO NO VIVIO PARA CONTARLO...**

**¡MAÑANA! TREPIDANTE ESTRENO EN AVENIDA**

**¡Incorpórese al plan de desarrollo «HIPPI»!**

UNA COMEDIA MUSICAL EN COLOR DE **Agata Films - José Luis Dibildos**  
CON EL DEBUT DEL CONJUNTO "BEAT-IN-POP" **LOS HIPPI-LOYAS** (PROCEDENTES DE LIVERPOOL)



**UNA VEZ AL AÑO SER HIPPI NO HACE DAÑO**  
TONY LEBLANC CONCHITA VELASCO ALFREDO LANDA MANOLO GOMEZ BUR

**JOSE SAZATORNIL "SAZA" • RAFAEL ALONSO**  
**LALY SOLDEVILA Y JOAQUIN PRAT**  
ARGUMENTO Y GUION José Luis Dibildos • DIRECTOR Javier Aguirre

ODIE LA GUERRA, AME EL AMOR Y ESCUCHE LA MUSICA "POP" DE "LOS HIPPI-LOYAS", ¡EL PRIMER CONJUNTO ESPAÑOL DE PROTESTA!

**Mañana DIVERTIDISIMO ESTRENO EN CALDERON**  
Localidades para mañana, sábado, y el domingo

**XI Festival Español de la Canción**  
Los días 15, 16 y 17 de julio, en Benidorm

La Red de Emisoras del Movimiento y el Ayuntamiento de Benidorm convocan su XI Festival Español de la Canción, que se celebrará los días 15, 16 y 17 de julio en la plaza de toros de Benidorm.

Los premios a los autores serán de 100.000 pesetas y trofeo a la canción ganadora, y 10.000 pesetas y trofeo a cada una de las restantes canciones finalistas. Habrá, asimismo, un premio de 15.000 pesetas para cada uno de los artistas de la canción que resulte galardonada con el primer premio. También se otorgará, como en años anteriores, un premio de 10.000 pesetas y trofeo a la mejor letra.

El período de admisión de obras estará abierta hasta las 14 horas del día 30 de abril próximo.

Las bases del Festival, así como toda la información relativa al mismo se facilitan todos los días laborales, de once a una, en las oficinas de la REM, Avenida del Generalísimo, 142, quinta planta, Madrid-16. Teléfonos: 2152240 y 2150640, y en las oficinas de "La Voz de Valladolid", Angustias, 1, segundo, en horas de oficina o llamando a los teléfonos 22-13-86 y 22-47-64.

**CAPITOL**  
Continúa desde las 4.30

**EL BUENO, EL FEU y EL MALO**  
Cinemascope - Technicolor  
por Clint Eastwood y Lee Van Cleef  
- Y -  
**MORGAN, UN CASO CLINICO**  
por David Warner y Vanessa Redgrave  
(Mayores de 18 años)

**DELICIAS**  
Desde las cuatro  
¡Sensacional programa!  
**Doctor Terror**  
Scope-Color - Peter Cushing y Christopher Lee, y  
**TEMPESTAD EN CELAN**  
Scope-Color, por Lex Barker  
(Mayores de 18 años)

**LAFUENTE DESDE HOY LAS 4.30**  
**LA DAMA DE BEIRUT**  
Color - Sara Montiel y Giancarlo de Luca, y  
**LOS SIETE DE PANTO VILLA**  
Color, por John Ericson y Nuria Torray  
(Mayores de 18 años)

**GOYA DESDE HOY LAS 4.30**  
DOS SENSACIONALES WESTERN  
**CHUKA**  
Color, por Rod Taylor, y  
**DJANGO**  
Color, por Franco Nero  
(Mayores de 18 años)

ANUNCIESE EN ESTE DIARIO



# Probable reaparición de Docal ante el Oviedo

## Numerosos aficionados ovetenses, a Valladolid

La reaparición de Docal en el estadio de Oviedo, lo más sobresaliente del partido de entrenamiento con la selección juvenil Ovetense preparada por Paco Lesmes, en el que Docal fue el protagonista al representar a la Federación en el torneo de Asturias, dentro de unos días, destaca en la científica forma de otros jugadores elementos blanquiverdes, como el delantero y salvador, Tami, y el defensa, que en la actuación de Docal fue el eje de la zaga, demostrando hallarse completamente recuperado.

Ayer la sesión se limitó a un entrenamiento entre delanteros y defensas de Docal, formando parte con los Astrain, Moya, Lizasoain y Román, hace suponer que los planes de Orizaola entre el entrenador para dirigir el ataque, se reservan para el momento de la competición. Sin embargo, el entrenador se reserva, como de costumbre, el último momento su decisión en malas condiciones, así como los mismos del domingo anterior. Esto es lo que, de momento, mayor preocupación causa al entrenador.

—Por qué?, se preguntaron ayer. —El Oviedo, sobre un campo embarrado es doblemente peligroso. Quizá no haya equipo en toda España al que mejor le vayan la lluvia y el barro.

—Pero el Valladolid parece haber encontrado el buen camino... —Yo tengo confianza, sí, en mis jugadores, pero me gusta valorar cuidadosamente al rival y el Oviedo,



DOCAL

### MUCHOS SEGUIDORES OVETENSES

Mientras, en Oviedo, se va creando el ambiente. La actuación de la jornada anterior y el triunfo ante el Ferrol ha hecho subir la moral de los aficionados, que se disponen a acompañar, en masa, a su equipo en este desplazamiento. Hay anunciadas varias excursiones a nuestra ciudad y, el jueves, ya eran bastante los autocares que habían completado sus plazas. Eso quiere decir que el Oviedo contará con una numerosa cíaque en el Estadio.

En cuanto a la alineación que Cobo presentará en Zorrilla, existen algunas dudas. En el entrenamiento del miércoles, Prieto, que acababa de recuperarse, sufrió un tiron que le obligó a retirarse a los tres cuartos, sin que, de momento, se pudiera adelantar nada sobre el alcance de la lesión. La impresión, sin embargo, es optimista y Cobo piensa poder contar con él. No es segura, por el contrario, la presencia de Genio en el ataque, donde si es muy probable que reaparezca favor como extremo izquierdo, pasando Uria a la banda derecha.

Teniendo eso en cuenta, la formación más probable del Oviedo, para el domingo, es esta: Lomberdi; Rodríguez, Tensi, Juan Manuel; Sistiaga, Sicilia, Uria, Prieto, Quirós, Galán y Javier.

J. L. P.

# La París-Niza, al rojo vivo

## Ayer, fuerte lucha y triunfo de Zandegu

BOLLENE (Francia). (Aifil).— El italiano Dino Zandegu ha ganado la sexta etapa de la París-Niza. Al alcanzar, con Cateau, a Bellone y Delisle (que abandonaría un poco después), que se habían escapado a once kilómetros de la llegada, ha vencido claramente a sus dos rivales en el sprint de Bolleene Merckx continúa conservando el liderato de la prueba, pero para ello ha necesitado de la constante colaboración de sus compañeros de equipo y ha tenido que esforzarse mucho. En efecto, el campeón belga ha sido acosado sin cesar en el valle del Pódano, principalmente por los ciclistas de Geminiani, ya por Wolfshohl, ya por Janssen, ya por Bellone al final del recorrido; pero ha salido bien del paso, puesto que este último solo ha conseguido seis segundos de ventaja. Finalmente, no fue Merckx sino Poulidor, quien pasó los mayores apuros de la jornada.

Delisle fue el primero en atacar en el puerto de la República; pero el primero que llegó a la cumbre fue David, seguido de Bellone, Janssen, Aimar, Van Schil, Hóben y Delisle, Wolfshohl, ya por Janssen, ya por Bellone al final del recorrido; pero ha salido bien del paso, puesto que este último solo ha conseguido seis segundos de ventaja. Finalmente, no fue Merckx sino Poulidor, quien pasó los mayores apuros de la jornada.

Raymond y Cateau (127), Van Looy (148) y Zandegu (154 kilómetros). El último de ellos, obra de Bellone en una cuesta en el kilómetro 146, sólo le sacó seis segundos.

50.—Castelló, 19-57-52.  
54.—San Miguel, 20-00-20.  
58.—Echevarría, 20-01-12.  
61.—Gandarias, 20-01-37.

DEL 12 al 20 DE JUNIO, LA VUELTA A SUIZA

### CLASIFICACION DE LA CUARTA ETAPA

- 1.—Zandegu (Italia), 5-30-10 (con bonificación: 5-30-04).
  - 2.—Cateau (Francia), 5-30-10 (con bonificación: 5-30-07).
  - 3.—Bellone (Francia), 5-30-10.
  - 4.—Basso (Italia), 5-30-16.
  - 5.—Van Ryckeghem (Bel.), dem.
  - 6.—D'ncelli (Italia), idem.
  - 7.—Stevens (Holanda), idem.
  - 8.—Wolfshohl (Alemania), idem.
  - 9.—Daler (Checoslovaquia), idem.
  - 10.—Samyn (Francia), idem.
  - 11.—Pérez Francés (España), idem.
- Todos los restantes españoles se clasificaron en el puesto 35 excepto con el tiempo de 5-30-16, a excepción de Echevarría, que hizo en el puesto 86 y con un tiempo de 5-30-51.
- Después de la cuarta etapa, la clasificación general queda establecida en la forma siguiente:
- 1.—Merckx (Bélgica), 19-49-07.
  - 2.—Poulidor (Francia), 19-49-36.
  - 3.—Anquetil (Francia), 19-49-52.
  - 4.—Wolfshohl (Ale.), 19-50-33.
  - 5.—Vasseur (Francia), 19-51-15.
  - 6.—Bellone (Francia), 19-51-48.
  - 7.—Janssen (Holanda), 19-51-54.
  - 8.—Van Springel (Bé.), 19-52-10.
  - 9.—Zandegu (Italia), 19-52-16.
  - 10.—Cimondi (Italia), 19-52-18.
  - 11.—Gómez del Moral, 19-54-14.
  - 12.—Pérez Francés, 19-56-34.

ZURICH. (Aifil).—La Vuelta Ciclista a Suiza, que se celebrará del 12 al 20 de junio próximo, comprenderá nueve etapas para una distancia total de mil quinientos once kilómetros. Una carrera contra reloj de doce kilómetros está prevista en la tercera jornada; y la última etapa también se disputará contra reloj, sobre una distancia de cuarenta y cuatro kilómetros.

Programa de la Vuelta Ciclista a Suiza:  
12 de junio: Zurich-Brugg (175 kilómetros).  
13 de junio: Brugg-Binn Oden (185 kilómetros).  
14 de junio: Binnengen-Soleure (86 kilómetros) y Soleure-Thunberg (carrera contra reloj de doce kilómetros).  
15 de junio: Soleure-Gstaad (162 kilómetros).  
16 de junio: Gstaad-Crans-Montana (152 kilómetros).  
17 de junio: Crans Montana-Lugano (198 kilómetros).  
18 de junio: Lugano-Davos (195 kilómetros).  
19 de junio: Davos-Wohlen-Zurzach (90 kilómetros) y Zurzach-Zurich (carrera contra reloj de cuarenta y cuatro kilómetros).

GIMONDI PARTICIPARA EN EL PRIMER CRITERIUM EUROPEO DE MONTANA



EIBAR. (PYRESA).—Todo está ultimado para el I Criterium Europeo de Montaña que se celebrará en Eibar el domingo 23 del presente mes de marzo. Se cuenta ya con la participación segura de Felice Gimondi, Adorni, Altig y Erick de Vlaeminck. Además, intervendrán por parte española Julio Jiménez y el resto de nuestras máximas figuras.

Primer etapa: Barcelona-Reus, 113 kilómetros. Puerto puntuable el Alto del Ordal y cuatro metas volantes, en Molins de Rey, Villafranca, Vondrel y Tarragona. Trofeo "Doctor Asalt".

Segunda etapa: Tarragona-Igualada, 195 kilómetros. Dos puertos puntuables, el Alto de Lilla y el Alto de Panadella, y cinco metas volantes, Vallas, Borjas Blancas, Lérda, Balaguer y Tàrraga. Trofeo "Juan Finat".

Tercera etapa: Barcelona-Andorra, 228 kilómetros. Tres puertos puntuables, los Altos del Tibidabo, Eusanelles y Clara, y cinco metas volantes, Tàrraga, Marrissa, Cardona, Solsona y Seo de Urgel. Trofeo "Les Valls".

Cuarta etapa: Seo de Urgel-Gerona, 200 kilómetros. Dos puertos puntuables, Collado de Tossa y Santigosa, y cinco metas volantes, Puigcerdà, Rivas de Fresca Ripoll, Olot y Bañolas. Trofeo "Jaumandreu".

Quinta etapa: primer sector en línea, por la mañana: Figueras-Sabadell, 156 kilómetros, y cuatro metas volantes, Gerona, Cellesas, Mataró y Granollers. Trofeo "Serdán". Por la tarde segundo sector, contra reloj individual: Bellvitge-Castelldefells, 24 kilómetros. Trofeo "Mariano Cañardo".

### CIENT CORREDORES EN LA VII SEMANA CATALANA

BARCELONA. (PYRESA).—Cien corredores tomarán la salida el 24 del presente mes de marzo en Barcelona, para disputar los 900 kilómetros de la VII Semana Catalana.

Como novedad en esta prueba, y según mandan los estatutos de la Unión Ciclista Internacional, se establecerá por primera vez en nuestro país el control antidoping. El sistema que se ha de emplear se asemeja al aplicado en el pasado "Giro". Cada día se analizará el líquido orgánico del vencedor de la etapa, del "líder" y de otros tres ciclistas por sorteo. Los resultados no se harán públicos hasta los 25 días de terminada la prueba.

Diez equipos participarán en la prueba. De ellos cinco serán extranjeros: "Salvarani", "Cimondi" y "Altig"; "Bic", con Janssen, Aimar y Wolfshohl; "Faema", con Reybroeck y De Rosso; "Mercier" de Poulidor y "Eliolona", equipo éste dirigido por Gino Bartali y en el que milita Julio Jiménez.

El Presidente de la Federación Paletina de Ciclismo, organizadora de dicha Vuelta anunció que se ha creado la licencia infantil para ciclistas de doce a quince años, totalmente gratuita, y se pone así a disposición de los colegios la posibilidad de constituir equipos. De esta forma, se echan los cimientos del ciclismo desde la infancia.

### ITINERARIO

La carrera se iniciará en Barcelona...

### Coordinador de actividades de disciplinas olímpicas

## TOMA DE POSESION DE ANSELMO LOPEZ

MADRID. (PYRESA).—El delegado Nacional de Deportes, don Juan Antonio Samaranch, ha dado posesión de su cargo al nuevo jefe de preparación olímpica, don Anselmo López.

El nuevo cargo, de reciente creación, es el de coordinador de las actividades de todas las Federaciones cuyas disciplinas están integradas en el calendario olímpico. El jefe de preparación es el responsable directo de todas ellas, y su gestión censuradora es total. Las Federaciones que quedan englobadas bajo su dirección son: Atletismo, Baloncesto, Balonmano, Balonvolea, Boxeo, Ciclismo, Esgrima, Gimnasia, Halterofilia, Fútbol, Lucha, Piragüismo, Remo, Judo, Vela, Hipica, Tiro, Natación y Pentatlón moderno.

El Delegado Nacional de Deportes dio posesión a Anselmo López con unas palabras, en las que puso de manifiesto la necesidad de una tarea conjunta para brindar al pueblo español unos resultados brillantes en los Juegos Olímpicos de Munich 1972. "Estos resultados no son realmente el exponente del nivel medio del deporte nacional, pero son necesarios para atraer el entusiasmo de la gente sobre la actividad deportiva."

Anselmo López agradeció su nombramiento y prometió una tenaz labor en esta búsqueda del triunfo que se ha impuesto el deporte español "para la que no habrá ningún medio que sea omitido —dijo—, incluso aunque no nos guste demasiado".

Asistieron al acto los representantes de las Federaciones olímpicas, en su mayoría los presidentes, junto con el secretario de la Delegación Nacional, señor Castañón, y periodistas especializados.

### EL DEPORTE EN «EDUCACION Y DESCANSO»

## CONVOCATORIA DE CAMPEONATOS PROVINCIALES

El departamento de Educación Física y Deportiva de esta Obra Sindical "Educación y Descanso" pone en conocimiento de todos los Grupos de Empresa, empresas en general, clubs adscritos a la Obra y Talleres-Escuelas de Formación Profesional, que durante los días comprendidos del 17 al 24 del presente mes se encontrarán abiertas las inscripciones de equipos e individuales en las especialidades deportivas y categorías que seguidamente se relacionan, para tomar parte en los Campeonatos Provinciales correspondientes a la primera fase de actividades deportivas en el presente año (primero de mayo, festividad de San José Obrero), finalizando los Campeonatos antes del día 30 de abril próximo. La segunda fase se celebrará antes del día 18 de Julio.

Las inscripciones deberán presentarse por escrito, en relación duplicada, en las oficinas de esta Obra Sindical "Educación y Descanso", departamento de Depor-

### TRIO SELECCIONADOR:

## Muñoz, Artigas y Molowny

MADRID. (Aifil).—Miguel Muñoz, Luis Molowny y Salvador Artigas serán los seleccionadores del equipo nacional de fútbol hasta el final de la presente temporada, según ha informado a "Aifil" en la Federación Española de Fútbol.

La noticia, tan esperada por los aficionados españoles, llegó a la Redacción de "Aifil" redactada en los siguientes términos: "Como consecuencia de la situación planteada por la dimisión irrevocable del doctor Toba, y ante la inminencia de encuentros de carácter internacional, la Federación Española de Fútbol ha acordado confiar la selección y preparación del equipo nacional, hasta finales de la presente temporada, a los siguientes señores don Miguel Muñoz, don Luis Molowny y don Salvador Artigas."

Los nuevos seleccionadores ocupan actualmente el cargo de preparadores de los equipos Real Madrid U. D. Las Palmas y Barcelona, respectivamente, que se encuentran situados en los tres primeros lugares de la clasificación del Campeonato Nacional de Liga.

### BOXEO

## NO HAY CONFIRMACION OFICIAL SOBRE LA DESIGNACION DE CARRASCO COMO ASPIRANTE AL TITULO MUNDIAL

Cooper sigue siendo campeón europeo de los pesados

MADRID. (PYRESA).—En la Federación Española de Boxeo no se ha recibido hasta la fecha aviso oficial de que Pedro Carrasco haya sido designado aspirante oficial al título mundial de los ligeros que le precede "Mando Ramos".

La única noticia que se posee respecto de una comunicación del representante del pugil español y de Renzo Casadei en los Estados Unidos, Angelo Dundee. Según comunicó antes de que se celebrase el campeonato de Europa de los ligeros, las Comisiones de Boxeo de California y Nueva York habían acordado a Carrasco aspirante oficial.

No obstante se informa que Buzanov, el pugil que batío recién nuestro compatriota Tordella, y que está considerado como el cuarto peso ligero del mundo, se ha contratado en California George Parassus, se enfrentaría a Carrasco en su siguiente combate con el título en juego. Con ello volvería a retrasarse la oportunidad de que nuestro pugil disputase la disciplina mundial.

### AYUNTAMIENTO DE VALLADOLID

## ANUNCIO

En el "Boletín Oficial del Estado" del día 7 de los corrientes aparece publicado el anuncio para enajenar, mediante subasta pública, un solar de propiedad municipal situado en el Paseo de Isabel la Católica, esquina a la calle de la Encarnación, señalado con la letra "A", de 475,67 metros cuadrados de superficie aproximada. Tipo de subasta, 9.000 pesetas metro cuadrado.

Las proposiciones para tomar parte en la subasta podrán presentarse en la Oficina Mayor, donde se halla manifestado el expediente, todos los días laborables, de diez a una de la tarde, hasta el día 1. de abril próximo; la subasta tendrá lugar el día 2 de dicho mes de abril, a las doce horas.

Valladolid, 11 de marzo de 1969.—El Alcalde, MARTIN SANTOS ROMERO.

### COORDINADOR DE ACTIVIDADES DE DISCIPLINAS OLÍMPICAS

ya lo verás, no será una pera en dulce.

Después quisimos indagar sobre el proceso de recuperación de Luis García, y Orizaola se pronunció con bastante reserva:

—Si está bien, pero todavía necesita con fuerza. Pensar en su recuperación en estas condiciones y con campos pesados sería una locura.

—Buena. ¿Cuándo dará el equipo?

—Posiblemente el mismo domingo, pero de todas las formas las dudas son mínimas.

### BALONCESTO

## EL CASO STOLL

Hoy, reunión de urgencia del Comité Directivo

MADRID, 14. (PYRESA).—"Si ha habido mala fe o intento de engaño en la tramitación de la ficha de Randy Stoll, el jugador sería culpable y por lo tanto el Manresa, que habría cometido una falta por alneación indebido", ha dicho el presidente de la Federación Española de Baloncesto, don Anselmo López, a un redactor de la Agencia PYRESA.

"No puedo opinar yo solo, naturalmente, y por consiguiente se reunirá el Comité Directivo de la Federación en una sesión de urgencia. Lo que sí puede adelantarse es que no se puede fijar aún responsabilidad de ninguna clase. En el expediente de Stoll en la Española de Baloncesto no hay una certificación de la AAU (equivalente estadounidense de la Delegación Nacional de Deportes) acreditando que es aficionado, a pesar de que así lo prescriben las normas internacionales de la FIFA. Cabe, por tanto, la posibilidad de un error federativo, al nivel que fuere, y en este caso podría no haber intento de engaño por parte del jugador o del club. Todo ello en el caso de que se demuestre el profesionalismo de Randy Stoll, para lo cual ya nos hemos puesto en contacto con la FIFA y la AAU."

La respuesta de don Anselmo López adelanta las alternativas que se ofrecen en este "caso Stoll", primer escollo grave que debe salvar el baloncesto español en esa tensión continua entre profesionalismo y "amateurismo". La solución no será hecha pública en tanto no se conozcan todos los datos relacionados con el caso.

La respuesta de don Anselmo López adelanta las alternativas que se ofrecen en este "caso Stoll", primer escollo grave que debe salvar el baloncesto español en esa tensión continua entre profesionalismo y "amateurismo". La solución no será hecha pública en tanto no se conozcan todos los datos relacionados con el caso.

### OTRO ALEMÁN PARA URTAIN

VALENCIA. (Aifil).—Se sabe ya que el adversario de Urtain en la vélada de boxeo que se celebrará el próximo martes en la plaza de toros de Valencia será el pugil alemán Burghard Lemke. De él se tienen pocas referencias; únicamente se conoce que es un tercer seris, que cuenta con veinte años de edad, ha disputado pocos combates y tiene anunciada su llegada al próximo lunes a Valencia.

COOPER SIGUE SIENDO CAMPEON

ROMA. (Aifil).—El pugil inglés Cooper, ha retenido su título de campeón de Europa de los pesos pesados, al derrotar por K. O. a Tomassoni, el asalto italiano P. O. Tomassoni. La pelea estaba concertada a quince rounds.

El combate se ha celebrado en el Palacio de los Deportes romano, y Cooper, de 85,700 kg. y Tomassoni de 89,000 kg.



# Encuesta - reportaje sobre el "LIBRO BLANCO"

El profesor Villar Palasi, ministro de Educación y Ciencia, presentó a primeros de febrero el "Libro Blanco" ante el Jefe del Estado, las Cortes Españolas y el Consejo Nacional del Movimiento.

El "Libro Blanco" tiene por título "La educación en España.—Bases para una política educativa" y constituye sin duda el más importante documento oficial aparecido desde hace mucho tiempo sobre la enseñanza española a todos los niveles.

El "Libro Blanco" está dividido en dos partes. La primera traza un completo panorama de nuestro sistema educativo actual. La segunda parte expone las bases para una política educativa a tono con las necesidades del momento y las perspectivas futuras.

Resulta, pues, muy interesante ofrecer al lector una comparación lo más clara posible, que sea comprensible rápidamente, entre "lo que hay ahora" en la enseñanza española y lo que el "Libro Blanco" pretende que sea nuestro sistema educativo.

El trabajo presente se ha centrado sobre los tres grados fundamentales de la enseñanza: primario, medio y superior. Se han estudiado con ser muy interesantes temas como la formación profesional de la mujer, educación de adultos y otros. En el "Libro Blanco" son tratados de forma más genérica que imposibilita la comparación concreta entre lo existente y lo proyectado. De la opinión excusa parcialmente la índole periodística de este trabajo.

## PARA QUE DESEAMOS SU OPINION

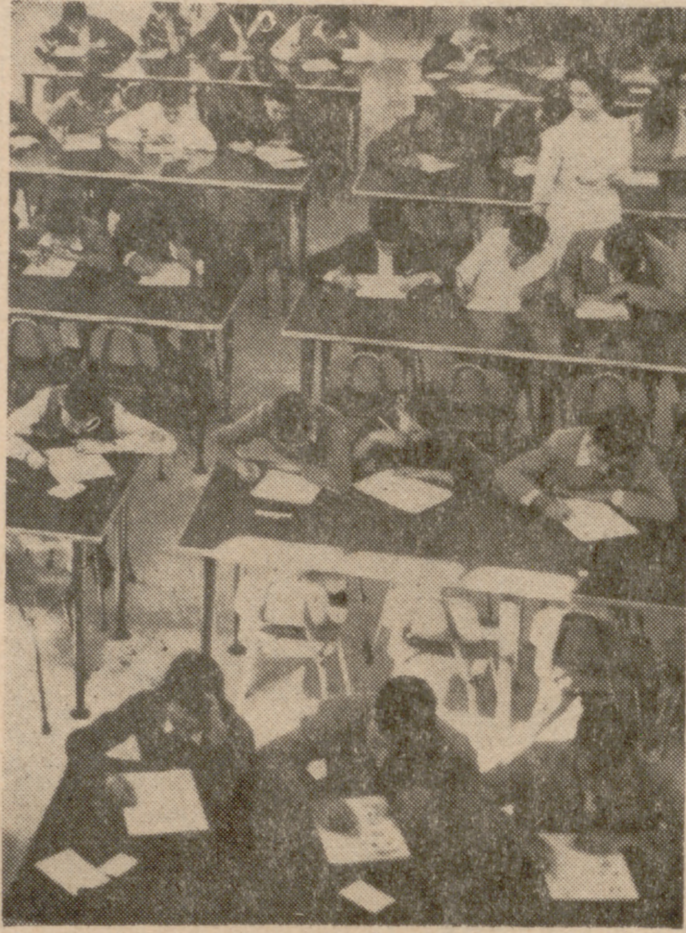
El "Libro Blanco" contiene unas ideas básicas para la reforma de nuestro sistema de enseñanza. Pero no son "ideas sin opción", sino que se someten, por expresa voluntad del Ministerio de Educación y Ciencia, a la consideración general del país. O sea, a su opinión.

Es necesario que todos los españoles tomemos conciencia de la importancia que la educación tiene para el futuro de este país. Debemos, por tanto, manifestar nuestras ideas, opiniones, formas de pensar sobre estas bases salidas a consulta pública.

Por ello, la Agencia PYRESA se dirige a usted para que participe en una encuesta, cuyo objetivo fundamental es conocer la respuesta de los españoles a una pregunta:

—¿Qué opina del "Libro Blanco"?

Con las contestaciones recibidas, PYRESA preparará un informe, que se dará a conocer a través de los diarios de la Prensa del Movimiento y se elevará al Ministerio de Educación y Ciencia.



Habrà una sola modalidad de Bachillerato con un núcleo fundamental de materias comunes, otras opcionales y otras de tipo práctico obligatorio, aunque se podrá escoger un sector de aplicación (industria, agricultura, comercio, administración y bellas artes).—(Foto PYRESA.)

## El Ministerio propone en Enseñanza Media:

- Una sola modalidad de Bachillerato con un núcleo esencial de materias comunes.
- Educación personalizada para los alumnos y fomento del trabajo en equipo.
- La modalidad de alumnos libres debe desaparecer poco a poco.

## CARACTERISTICAS DE LA ENSEÑANZA MEDIA

### Las de la situación actual

- A) BACHILLERATO ELEMENTAL unificado (cuatro años y una prueba que da el grado de bachiller elemental).
- Bachillerato Superior de tres modalidades: Letras, Ciencias y Técnico, con examen de grado superior y título.
  - Curso Preuniversitario, con examen de madurez, que capacita para la Universidad.
  - Enseñanzas Profesionales, tres grados: iniciación, oficial y maestría.
  - Enseñanzas Mercantiles, dos grados: pericial y profesional.
  - Escuelas Técnicas de grado medio.
  - Otras enseñanzas.

(De los diez a los diecisiete años)

- B) Enseñanza de una serie de DISCIPLINAS, predominantemente TEÓRICAS, y encaminadas a la MEMORIZACION.
- Dos pruebas a través del Bachillerato: reválidas elemental y superior.

- C) DENSO PROGRAMA DE DISCIPLINAS contenidas en diversos libros de texto. Entre ellas y sin citarlas todas:
- Religión.
  - Historia Sagrada.
  - Historia Universal.
  - Historia de España.
  - Geografía Universal.
  - Geografía de España.
  - Ciencias Naturales.
  - Física y Química.
  - Matemáticas.
  - Geometría.
  - Gramática.
  - Literatura Española.
  - Literatura Universal.

- D) PLANES DE ESTUDIO.—Exhaustivos, por la cantidad de conocimientos que intentan imponer al alumno.
- Generalizados y centralizados para la mayor parte de los centros de la Enseñanza Media del país.
- Escasa selección de los conocimientos.
- Largos programas por asignatura, sin tener en cuenta la valoración de cada tema y sin tener en cuenta posibles peculiaridades psicológicas, sociológicas y culturales.

- E) EL PROFESORADO está integrado por personal formado en la Universidad y en las Escuelas Técnicas.
- La mayor parte de este profesorado no ha recibido capacitación pedagógica, excepto algunos licenciados que han hecho los cursos de las Escuelas de Formación del Profesorado o están especializados en Pedagogía.

- F) INGRESO EN LA DOCENCIA OFICIAL: Mediante concurso-oposición a cátedra de Instituto o a otros niveles, como el de profesores adjuntos de Instituto.

### G) METODOS DE ENSEÑANZA:

- Educación generalizada.
- Participación pasiva del alumnado en la mayoría de los casos.
- Clases expositivas por parte del profesor.
- Ausencia de diálogo profesor-alumnos.
- Ausencia de trabajo en equipo.
- Sistema de trabajo predominante: el estudio individual entendido como memorización.

- H) Gran número de ALUMNOS LIBRES, que estudian por su cuenta, se aprenden unos programas de memoria y van a los centros oficiales en la fecha de los exámenes.

### Las que propone el «Libro Blanco»

- A) CICLO DE TRES CURSOS, superados los cuales el alumno accederá al título de bachiller.

- Una sola modalidad de Bachillerato, con un núcleo fundamental de materias comunes, otras opcionales y otras de tipo práctico obligatorio, aunque se podrá escoger un sector de aplicación (industria, agricultura, comercio, administración y bellas artes).

(De los trece a dieciséis años)

- B) Los OBJETIVOS de este nivel de educación serán:
- Cuidar desarrollo de los valores religiosos y morales.
  - Empelo correcto de los lenguajes de la cultura (oral, escrito, matemático, gráfico).
  - Acostumbrar al alumno a relacionar unas cosas con otras y desarrollar su capacidad de síntesis.
  - Entrenamiento en las técnicas de la investigación y la documentación.
  - Estimular la apreciación de la belleza a través del arte.
  - Conceder importancia a las actividades sociales; estimular la comprensión, el respeto mutuo, la convivencia y la participación.

- C) Las AREAS ESENCIALES DE CONOCIMIENTO se referirán:
- Lingüística (lengua y literaturas nacional y extranjera). Podrán incluirse, opcionalmente, lenguas vernáculas.
  - Matemáticas.
  - De conocimientos sociales.
  - De conocimientos de la naturaleza y la técnica.
  - Religión y moral.
  - Actividades artísticas.
  - Educación Física.
  - Apreciación actividades de la producción, del trabajo y artísticas.

- D) PLANES DE ESTUDIO.—En los planes de estudio y programas se tendrán en cuenta los factores que imponen la realidad psicológica, sociológica y cultural.

- Los planes adaptados al desarrollo personal de cada alumno.
- Se respetará el entorno cultural de cada centro, reflejado en las tradiciones, estructuras económicas, sociales y culturales.

- No a los planes de estudios exhaustivos que pretendan almacenar todos los conocimientos.
- Selección de los conocimientos que sean más formativos en el momento actual y cara al futuro.

- E) EL PROFESORADO estará integrado por personal formado en la Universidad y en las Escuelas Técnicas e Institutos Politécnicos.
- Su capacitación pedagógica estará a cargo de los Institutos de Ciencias de la Educación o instituciones similares.

- F) INGRESO EN LA DOCENCIA OFICIAL: el mismo sistema "en el que se tendrán en cuenta las aptitudes y personalidad de los aspirantes en relación con las exigencias de la profesión docente, su nivel científico y su preparación pedagógica".

### G) METODOS DE ENSEÑANZA:

- Educación personalizada.
- Participación activa del alumnado (que la personalidad total del alumno esté constantemente en juego).
- Diálogo profesor-alumno.
- Trabajo en equipo.
- Reuniones de trabajo.
- Sistema de trabajo predominante: reflexión búsqueda, manejo de libros o de fichas, descubrimiento de las cosas por uno mismo.

- H) Se tenderá, mediante la creación progresiva de centros de Enseñanza Media, a la ELIMINACION de la modalidad de ALUMNOS LIBRES, y se establecerán cursos sistemáticos por correspondencia, radio y televisión.

## LA HORA EN PUNTO

# NUESTRO TIEMPO REDONDO

(Para una Primera Exposición del Reloj)

Por FRANCISCO ALEMAN SAINZ

El tiempo ha sido siempre una honda preocupación del ser humano; desde perderlo hasta apresurarse, desde el sosiego a la velocidad, el tiempo ha traído de cabeza y de corazón al hombre.

En una ciudad europea, por el año 1965, se trataba de poner en acción el mayor radiotelescopio del mundo, con vistas al año 1969, este mismo convívium. Las noticias incompletas son muchas, y la gran superproducción de ellas obliga a elegir. Pero es entre terrible y enorme pensar que uno de estos telescopios pueda detectar señales emitidas hace varios millones de años-luz, cuando la Tierra era todavía un sueño en formación. Y no digo nada de que los altavoces nos ofrezcan hoy la explosión de la estrella Casiopea, ocurrida hace algo así como diez mil años de luz.

Esta singular colonización del tiempo pasado nos invita cautelosamente a considerar el tiempo futuro. ¿Estará el futuro al alcance de los radiotelescopios? Quizá la ciencia-ficción se esté quedando corta en este trance. Porque el tiempo—como en la línea famosa, prestigiada por el latín—lo vence todo. Es más, cuando envejecemos resulta que el tiempo nos parece mucho más corto que en la niñez o la mocedad. ¿Como puede medirse la duración de una mañana para el insecto, que vivirá un solo verano, sino con distinta medida que una mañana del hombre que vive de cincuenta a ochenta años?

Pero lo que ha dado lugar a esta crónica más o menos articulada es ese singular instrumento, "horómetro" se llama también, al que damos nuestras habitaciones, nuestro pulso o nuestro bolsillo menor. Quedan muy lejos, en una remota imprecisión, el reloj de sol, el reloj de arena, el reloj de agua. De pronto llega el mecanismo, el péndulo, el volante, la máquina. Pero esta Primera Exposición del Reloj no va a contar con la historia, sino con la hora en punto de la actualidad. Desde el reloj de uso personal hasta la relojería decorativa, lo que va a enhebrar sus agujas, tricotando el hilo del tiempo, es el más radical presente.

Hasta un reloj de cuarzo, capaz de mostrar como los días no son siempre iguales de tamaño, y que en su contabilidad hay esas diferencias minúsculas que llegan a enloquecer a los contables de la partida doble. Pero también el reloj de cuarzo tiene sus polvos, y necesita ser vigilado por los relojes de amonio y cesio, cuyo error de un segundo sucede solamente una vez pasados trescientos años.

Nuestro tiempo es redondo—seguro azar—, y navega en la esfera del reloj. Esta Exposición primera tiene proyecto de cerrarse en el mismo dintel de uno de los dos equinoccios, el urgente de la Primavera. Pero también el tiempo es un plazo, más o menos distinto en esa marginación literaria de la letra de cambio, como en la letra de la canción pasada:

Reloj, no marques las horas.

Hacer del reloj un cerriamen es, sin duda, una bella idea, quizá un tanto sonora, con todos los relojes en marcha. (PYRESA)

## Preguntas para el reportaje de Enseñanza Media

1. ¿LE PARECE BIEN EL ESTABLECIMIENTO DE UN TIPO DE ENSEÑANZA MEDIA TAL Y COMO SE ESTABLECE EN EL "LIBRO BLANCO"?	SI NO	2. ¿PREFERIRÍA QUE SUS HIJOS TENGAN MENOS CONOCIMIENTOS GENERALES, PERO POSEAN UNA MAYOR FORMACION?	SI NO	3. ¿PREFERIRÍA, COMO SISTEMA DE TRABAJO, LA LECCION DEL PROFESOR, FUDIENDO PONERSE EN PRACTICA EL TRABAJO EN EQUIPO O EL DIALOGO ENTRE EL PROFESOR Y LOS ALUMNOS?	SI NO	4. ¿HARIA ALGUNA SUGERENCIA SOBRE LA ENSEÑANZA MEDIA AL MINISTRO DE EDUCACION?	SI NO	PROVINCIA
<p>(Hacer la respuesta que no le interese)</p>								N.º DE HIJOS
<p>Las respuestas deberán ser enviadas a la Agencia PYRESA, Avenida Generalísimo, 142, Madrid-16, antes del día 23 de marzo. ¡Y muchas gracias por todo!</p>								ESTADO
<p>EDAD</p>								
<p>PROFESION</p>								